

**KKTC
YAKIN DOĞU ÜNİVERSİTESİ
EĞİTİM YÖNETİMİ, DENETİMİ, EKONOMİSİ VE PLANLAMASI
ANA BİLİM DALI**



AA

**EYY-605
EĞİTİM EKONOMİSİ**

İNGİLİZCE ÖĞRETİMİNDE KARŞILAŞILAN SORUNLAR

**Yrd. Doç. Dr. Erdal GÜRYAY
Araştırmacı: Özge YORULMAZ**

1. Kaynaklar, yardımcı kaynaklar vs.
2. Tablo ve grafik adları vs.

Lefkoşa, 2005



İÇİNDEKİLER

ÖNSÖZ-----	i
İÇİNDEKİLER-----	ii
GİRİŞ-----	iii
BÖLÜM I-----	1
1.1. DİLİN TANIMI VE KAPSAMI-----	3
1.2. DİL VE EKİN-----	4
1.3. DİL ÖĞRETİMİ VE YABANCI DİL-----	5
KISALTMALAR-----	9
BÖLÜM II-----	10
VERİLERİN ANALİZİ, ANKET HAZIRLANMASI, UYGULANMASI VE ANKET SORULARI-----	11
BÖLÜM III-----	37
SONUÇ VE ÖNERİLER-----	37
KAYNAKÇA-----	39
EK-----	40

ÖNSÖZ

Dünya ülkeleri, toplumlarını oluşturan bireylerin eğitimlerinden büyük ölçüde yararlanabilmeleri için çaba harcamaktadırlar. Nüfusun genç bir özellik arz etmesi, teknolojinin hızlı değişimi, çocuklarımızın temel eğitimde yabancı dilin gerekli görülmesi konusuna önem kazandırmakla birlikte eğitim sistemimizin de sürekli olarak gözden geçirilmesini gerektirmektedir.

Dil öğretiminde karşılaşılan güçlükler geçmişte olduğu gibi günümüzde de güncelliğini korumakta, dil öğretimi ile ilgili sorunlar varlığını her durumda sürdürmektedir.

Bu araştırma ilkokullarda görev yapan İngilizce öğretmenlerinin karşılaştığı güçlükleri saptamak amacıyla yapılmıştır.

Araştırmanın tüm kullanıcılara yararlı olmasını dilerim.

İLKOKUL İNGİLİZCE ÖĞRETMENLERİNİN İNGİLİZCE

ÖĞRETİMİNDE KARŞILAŞTIKLARI GÜÇLÜKLER

GİRİŞ

PROBLEM

İngilizce öğretiminde karşılaşılan güçlükler, günümüzde çocuğun eğitimini etkiler düzeye ulaşmıştır.

PROBLEM CÜMLESİ

İngilizce öğretiminde karşılaşılan güçlükler nelerdir?

ALT PROBLEMLER

- Öğretmenlere göre, İngilizce öğretiminde karşılaşılan güçlükler nelerdir?
- İngilizce öğretiminde karşılaşılan güçlükler yaş açısından farklılık gösteriyor mu?
- Güçlükler cinsiyet açısından farklılık gösteriyor mu?

AMAÇ

Bu araştırmanın amacı; Milli Eğitim ve Kültür Bakanlığı İlköğretim Dairesi'ne bağlı ilkokul öğretmenlerinin İngilizce öğretiminde karşılaştıkları güçlükleri tespit ederek bu alanda yapılacak hizmet içi eğitim programında karşılaştıkları güçlükleri tespit ederek bu alanda yapılacak programların planlanmasına yardımcı olmak ve böylece yapılan eğitim ve öğretimde verimliliğin artırılmasını sağlamak.

ÖNEM

İngilizce dilinin yaygın olarak kullanıldığı ülkemizde, İngilizce öğretimine gerekli önem verilmeli ve bu alanda öğretmenlerin karşılaştıkları güçlükler saptanıp, ortadan kaldırılmalı veya en aza indirilmelidir. Bu çalışmanın önemi; İngilizce öğretiminde karşılaşılan güçlükleri belirleyerek, eğitim politikasını geliştirmede yapılacak çalışmalara katkı koyacak olmasıdır.

SAYILTILAR

- Denekler ankete doğru cevap vermişlerdir.
- Örnekleme alınan öğretmenler evren 1 temsil edecek sayıdadır.
- Anket; uzmanların denetiminden geçmesi ve ön deneme grubuna uygulanması nedeniyle geçerlilik ve güvenilirliğe sahiptir.
- Ankete verilen cevaplar gerçeği yansıtmaktadır.

SINIRLILIKLAR

- Bu araştırma 2004 – 2005 yılı için geçerlidir.
- Bu araştırma 2004 – 2005 eğitim-öğretim yılında KKTC Milli Eğitim ve Kültür Bakanlığı İlköğretim Dairesi'ne bağlı Lefkoşa Bölgesi okullarında görev yapan ilkokul öğretmenleri ile sınırlıdır.

TANIMLAR

- **Öğretmen:** Bakanlığın ve bakanlığa bağlı eğitim ve öğretim kurum ve kuruluşlarının yürütmekte yükümlü olduğu eğitim ve öğretim hizmetlerinin gerektirdiği asıl ve sürekli görevleri yerine getiren personeli anlatır. (KKTC Öğretmenler Yasası, 1985 : 700).
- **İlkokul:** KKTC’de birinci sınıf ve beşinci sınıf öğrencilerini kapsayan eğitim ve öğretim kuruluşlarıdır. 6 – 11 yaş öğrencilerinin eğitim ve öğretim gördüğü okullardır.
- **Öğretim:** Öğrenmeyi sağlama ve klavuzlama faaliyetidir. (Ertürk: 83)
- **Okul:** Değişik adlarla anılan, eğitimin temel sistemlerini kapsayan, genel bir kavramdır. Okul, eğitim sisteminde eğitimin üretildiği yerdir. Eğitim örgütünün halkla yüz yüze gelinen kapısıdır. (Başaran 2000 : 12).
- **Eğitim:** Bireyin davranışlarında, kendi yaşantısı yoluyla kasıtlı davranış değişikliği meydana getirme sürecidir.
- **KKTC’de Okul:** Bakanlığa bağlı ana okulları, özel eğitim, ilkokul, ortaokul, genel ve mesleki teknik liseler ile pratik sanat okullarını veya bu okulların tümünü anlatır.
- **Bakanlık:** Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Milli Eğitim ve Kültür Bakanlığı (KTOESÖS Yasalar Kitapçığı, 1999)

BÖLÜM I

Bu bölümde, araştırma konusu oluşturan problem durumu belirtilmiş, konu alanındaki kuramsal yaklaşımlar gözden geçirilmiş, araştırmanın amacı, önemi, sayıltıları, sınırlılıkları, verilmiş ve bazı terimler tanımlanmıştır.

Dil öğretiminde karşılaşılan güçlükler geçmişte olduğu gibi günümüzde de güncelliğini korumakta, dil öğretimiyle ilgili çeşitli sorunlar varlığını her durumda sürdürmektedir. Bizim bu çalışmamızdaki amacımız dil ve dil öğretimi sorunlarının belirlenmesinin yanında belirlediğimiz sorunlara bir çözüm önerisi ya da önerileri üretmek, yabancı dil öğretiminin amaç mı, yoksa araç mıdır? sorusuna yanıt bulmaya çalışmaktır. Bunları yaparken de dilin tanımını, ekin ile olan ilişkisini, ülkemizde yabancı dil öğretim yöntemlerine ilişkin sorunlar ve çözüm yollarının ne(ler) olabileceğini de katmak istiyoruz. Son olarak da yabancı dilin öğrenimi, hangi alan(lar)da kullanılabileceği ve bugünkü yabancı dil öğretim yöntemlerinin yeterliliği konularına değinerek tartışmaya çalışmak olacaktır.

Dil ile ilgili bir incelemede ilk dikkati çeken şey dillerin çeşitliliği ve birbirlerinden ayrılıklarıdır. "Dil insanların ayrılık belgesidir" (Aksan,1990:54). Her dilin kendi sınırları içerisinde kuralları olan toplumsal bir varlık olması o sosyal olgunun belirli bir topluluk tarafından oluşturulduğunu göstermektedir. Dil toplum tarafından oluşturulup kullanılıyor, geçmişte varolduğu ve günümüzde de canlılığını koruduğu görüşü benimseniyorsa, dil, kuralları zaman içerisinde belirlenmiş canlı bir varlıktır ve dili konuşan her birey o toplumun içinde yaşayan ve toplumun her türlü değerlerini taşıyan bir kişidir.

Dilin tarihi insanlık tarihi kadar eskidir. Buna bağlı olarak dilin işleyişi tarihin her döneminde insanların ilgisini çekmiştir. Eski Hint'te, Yunanlıların ve Fransızların dil çalışmalarını gözardı edersek, en kapsamlı dil çalışmaları XIV. yüzyıldan itibaren

başlağı görülür. Ancak XIX. yüzyılın ikinci yarısından sonra, dilbilim başlı başına bir bilim dalı olmuştur.

Dillerin kendilerine özgü kuralları, eğilimleri, sorunları olduğu gibi bütün dilleri içine alan ortak kurallar, eğilimler ve sorunlar da vardır. Geçmişte ve günümüzde dil, diğer bilim dalları tarafından incelenmiş ve yine de incelenmeye devam edilmektedir, ancak dili ve işleyişini en iyi ve kapsamlı açıklayan dilbilim olmuştur.

Dil ile konuşan özne arasındaki ilişki dilbilimin temel konularından birisidir. Çünkü doğal dil dizgelerini inceleyen dilbilimin amacı dili betimlemek, dilin ne olduğu, kurallarının tespiti ve nasıl öğrenildiği, insanın yaşamında ve çevresinde ne gibi bir rol oynadığının yanında yabancı dil öğrenimi ve öğretimidir. Bununla birlikte dil toplumun sosyal yaşantısıyla, davranış biçimiyle, inanışıyla, çevreyi algılama biçimiyle, düşünce alanındaki gelişmelerle ilgilidir. Fransız göstergebilimci J. C. Coquet dilbilimi herşeyden önce bir gözlem bilimi olarak değerlendirir ve yine ona göre, *"çağdaş dilbilimin amacı dilin herhangi bir düzlemini hemen sunabilecek bir kaç betimleme örnekçesi hazırlamak değil bir dilbilim kuramı nasıl oluşturulabilir? sorusunun yanıtını araştırmaktır"*(Aktaran: Rifat,1990:54-55). Öyleyse, dili inceleyen bilim dilbilim, dilbilimin nesnesi de dildir.

Dilin kendine özgü bir bilim dalının olması onun gelişmesini hızlandırmış, ancak dilin sorunlarını tam olarak çözmesine yetmemiştir. Dil iletişimi sağlayan bir araç ise, o halde iletişimi sağlayan konuşan özneyle alıcı arasındaki ilişkiye dikkat etmek gerekmektedir. *"Gerçekte birey kendine özgü davranışlarını, alıcıyla ilgili yaklaşımları kullandığı dil ve dilyetisi aracılığıyla ortaya koyabilecektir. Dil ile birey arasındaki ilişki bireylerin oluşturduğu anlatım biçiminde belli olur. Toplumsal olan dil, söz gibi bireysel değildir. Tek bir kişinin kendine özgü bir dili de yoktur. Verici toplumsal olan dili kendi duygu ve düşüncelerini anlatmak için kullanır"* (Günay,1995:5). Toplumsal olan dili konuşan birey istek, arzu ve dileklerini dili kullanarak dile getirir. İnsanların bir topluluk yaşamı içinde birbiriyle anlaşmak, hiç kuşkusuz söylemek istediği şeyi iletme amacıyla dili kullanır ve kullandığı ölçüde de dilin canlı kalmasını sağlar.

1.1 DİLİN TANIMI VE KAPSAMI

Bir çok dilbilim uzmanı dili tanımlamaya çalışmışlardır. Bunlardan birisi olan Muharrem Ergin, **Türk Dili** adlı eserinde dili şöyle tanımlar: "*Dil insanlar arasında anlaşmayı sağlayan tabii bir vasıta; kendi kanunları içinde yaşayan ve gelişen canlı bir varlık; milleti birleştiren, koruyan ve onun ortak malı olan sosyal bir müessese; seslerden örülmüş muazzam bir yapı; temeli bilinmeyen zamanlarda atılmış bir gizli antlaşmalar ve sözleşmeler sistemidir*"(Ergin,1995:7). Bu tanıma göre dil, insanların iletişimi sağlamada kullandığı bir araçtır, doğaldır, ulusal ve toplumsaldır, seslerden oluşan ve daha sonra yazıya dökülen bir sözleşmedir. Dilin kendine özgü kuralları vardır, bu kurallar rastgele değil, bilinmeyen bir zaman sürecinde oluşmuştur. Bu da bize çağdaş dilbiliminin kurucusu İsviçreli dilbilimci Ferdinand De Saussure'ün arbitrarité(nedensizlik) ve linéarité(çizgisellik) kullanımına götürür.

Türkiyedeki dilbilim çalışmalarının öncülerinden birisi olan Doğan Aksan **Her Yönüyle Dil** adlı eserinde dili "*akla binbir soru getiren, insanın binbir sorunu kurcalamasına yol açan sırlarla dolu bir varlık*"(Aksan,1990;11) olarak betimlemektedir. Günümüzde de dilin sırları henüz tam olarak çözilememiştir. Aksan dilin ses ve anlam boyutuna dikkat çekerek dili insanlığın ve uygarlığın en önemli belirtisi olarak görür. Gerçekte, dil bir toplumun ekininin, yazınının, sanat ve toplumsal yaşantısının aynası durumundadır. Öyleyse, dili ses, biçim, anlam ve sözdizim katmanlarında çeşitli dizgeleri olan verici ile alıcı arasındaki bir iletişim aracı¹ olarak ele almaktayız.

Dilbilimin ilk kurucularından sayılan ve günümüzde hala dilbilim alanındaki görüşlerinden yararlandığımız ünlü dilbilimci Ferdinand de Saussure ölümünden sonra öğrencileri tarafından yayınlanan **Genel Dilbilim Dersleri** (Cours de Linguistique générale) adlı eserinde ele aldığı karşıtlıkların başında dilyetisinin bireysel gerçekleşimi olan söz ile toplumsal yanını oluşturan dil arasındaki karşıtlık gelir. Söz bireysel bir istem ve anlık bir edimdir, *dil* ise dil yetisinin birey dışında kalan toplumsal bölümüdür

²- R. Jakobson'a göre, dilsel bildirilişimin gerçekleşebilmesi için altı işlev gerekmektedir: 1.Verici(konuşucu)(désinateur), 2. Alıcı(dinleyici)(désinataire), 3. Bildiri(message), 4. Gönderge(référent), 5. Oluk(canal), 6. Düzgü(code).

"dil varlığını yalnızca toplum üyeleri arasındaki bir tür sözleşmeye borçludur, bunun için birey onu ne yaratabilir, ne de değiştirebilir"(Saussure,1976:34) diyerek dilin toplumsallığı ve belirli bir zaman içerisinde oluştuğuna dikkat çeker. Böylece dil kendi başına ele alınıp incelenebilecek bir nesne durumuna gelir. Dilin işleyişini bilmek için dizgesini ortaya koymak gerekmektedir. Doğa bilimleri ele alacakları nesneleri hazır bulurlar, ama dili, dilyetisini kavramak isteyen bilim adamının önünde böyle bir nesne yoktur, ancak dil, öğeleri arasındaki farklılıklar, karşıtlıklar yoluyla kavranabilir. Dil sınırları iyice belirli olan somut bir varlık olması onun incelenmesine kolaylık sağlayabilir, ancak sorunlarını çözmeye yetmez. Dilin toplumsal olması bireyin tek başına dili yaratmasına ve onu değiştirmesine olanak sağlamaz. Çünkü, onu kullanan bireylerden oluşan toplumdur, kuralları da onu kullanan toplumun üyeleri arasındaki anlaşma sonucu ortaya çıkmıştır.

Lotman ve Uspenski dili "*çok özel iletişim işlevi ya da yetisi olan dizge*"(Aktaran: Işgüven,1995:66) olarak tanımlarlar. Öyleyse, dil var oluşundan günümüze kadar iletişim aracı olma özelliğini yitirmemiştir. İletişim derken söylemek istediğimiz söz değil, dildir. Şurası bir gerçektir ki, yinede dil milyonlarca yıl sonra öncelikle söz biçiminde, daha sonraları yazılı metinlerde olmak üzere hep aynı amaç için kullanılmıştır. Bu da *iletişimi* sağlamaktır. Buna göre, bütün dilbilimciler dili seslerden oluşan, kuralları zaman içerisinde onu kullanan topluluk tarafından uzlaşma yoluyla belirlenmiş bir sözleşme, canlı bir varlık, toplumsal bir kurum, bir iletişim aracı olarak algılamışlar ve tanımlamışlardır.

1.2 DİL VE EKİN

Dil ile ekin birbiriyle yakından ilgilidir. Her ikisi de insanı ve toplumu yansıtan birer göstergedirler. Dil onu kullanan toplumun ekinini yansıtan bir ayna durumundadır. Dil ekinle yaşar, ekinde dille gelişir ve birikir. Dil bir düşünce aracı olduğuna göre "*dilin bozulması düşünce aracının bozulması demektir... Dil toplumun yapısını etkilerken toplumsal yapıda dili etkiler, onu biçimlendirir*"(Günay,1995;9). Dil bir ekinin ürünü olarak ele alınabilir: bir toplumda kullanılmakta olan dil, kitlenin genel ekinini yansıtır. Ama, bir başka açıdan, dil ekinin bir parçasıdır, bu ekinin birçok öğeleri arsında bir öğedir. Ekin bir bilgi birikimidir. Bilgi birikiminin kaynağı ise dildir. Bu

yüzden dil ile ekin birbirinden ayrılamaz. Bu ekin birikiminin aktarımında iletişim aracılığıyla sağlanır. İletşimi sağlayan araç da dildir. Dili olmayan bir insan topluluğu olmadığı gibi, ekini olmayan bir insan topluluğu da yoktur.

Buradan hareketle bir yabancı dili öğrenirken, öğrenilen yabancı dilin konuşulduğu ya da kullanıldığı toplumun ekininden etkilenme durumuyla karşı karşıya kalınır. Bu durum kendi ekin ve toplum yapısına uymayan bir ülkenin dilini öğrenme güçlüğünü doğurmaktadır. Dil canlı bir varlık olduğu için en iyi öğrenildiği yer de kuşkusuz konuşulduğu ve kullanıldığı yerdir.

1.3 DİL ÖĞRETİMİ VE YABANCI DİL

Yabancı dil öğretimine geçmeden önce kendi anadilimizi iyi bilmemiz gerektiğini vurgulamak istiyoruz. Çünkü, kendi anadilini iyi bilmeyen bir başka dili öğrenmesi güçtür. Yabancı dil öğrenmek isteniyorsa, öncelikle anadilinin dilbilgisi kurallarını baştan sona gözden geçirmek gerekmektedir. Duygu ve düşüncelerimizi başkalarına aktarabilmemiz, okuduğumuzu anlayıp anlatabilmemiz ve (dil bir düşünce aracı olduğuna göre) doğru düşünmemiz dili kullanma yetimize bağlıdır. Dili kullanma yetisinin edimi de dilbilgisinin temel yasalarını öğrenmekle gerçekleşecektir, zira dil sözcük dağarcığından ve bu sözcüklerin nasıl biraraya getirileceğine dair kurallardan oluşan bir dizgedir. Bir dil pek çok sözcüğün ve kuralın bir araya gelmesiyle örülmüş bir ağ, karmaşık toplumsal bir olgudur. Kendi anadilini iyi kullanan bir kişi başka bir dili öğrenmesi kuşkusuz kendi ana dilini bilmeyen birisine göre daha kolaydır. Bunda kişinin yaşı, öğrenim düzeyi, ortamı ve çevresinin de önemli ölçüde etkisi olduğu görülmektedir.

Yabancı dil öğretimi dilbilimsel bilginin öğretime uygulandığı bir etkinlik olduğundan dil öğretimiyle uğraşanlar dilin ne olduğunu açıklamaya çalışan çağdaş dilbilgisi kurallarını ve ayrıntılarını iyi bilmek zorundadırlar. Yabancı dil öğrenimi ise, kişinin ses ve anlamdan oluşan yeni bir dil dizgesinin kurallarını öğrenmesi ve bu kurallar dahilinde dili uygun ve doğru kullanmasıdır.

Bugün ülkemizde yabancı dil öğretiminde amaçlar saptırılmış ve asıl amacından uzaklaşmış görünüyor. Bunun en büyük kanıtı da orta ve yüksek öğretimde uygulanan dil öğretim yöntemleridir. Günümüzde, orta ve yüksek öğretimde uygulanan yöntemin yanlış olduğunu, altı yıl orta ve lisede, bir yıl da yüksek öğretimde okutulan yabancı dil öğretimi sonucunda varılan noktanın bir hiç olduğunu belirtmemiz gerekir.

Bunun nedeni öğretmen değil, uygulanan yöntemdir. Çünkü, eğitim kurumlarında amaç yitirildiği için yabancı dil öğretimi verimli olarak düzenlenemiyor, dersler çağdaş dil laboratuvar koşullarından uzak, dil öğretim yöntemlerinin araç ve gereçlerinden yoksun bir biçimde sürdürülmektedir. Bugün iyi bir dil öğretimi için az sayıda öğrenciden oluşan (15 kişilik) derslikler uygundur. Ancak günümüzde orta ve yüksek öğretimde 60-70-80 ya da 100 kişilik dersliklerde okutulmaktadır. Öğrenci sayısının fazlalığı yabancı dili öğretme ve öğrenimine engel olmakta, gösterilen çaba ve harcanan emek boşa gitmektedir. Buna birde ders saatlerinin azlığı eklenmektedir.

Üniversitelerimizde (YÖK'ün çerçeve programına göre) yılda 60 saat yabancı dil dersi okutulmaktadır. İyi bir yabancı dil öğretimi için ders saatleri artırılmalı, dersliklerdeki öğrenci sayısı azaltılmalıdır. Dil dünyaya açılma araçlarından birisi olduğundan ve dünyadaki bilimsel eşitliği yakalamak ancak bir yabancı dili öğrenmekle mümkün olacağından yabancı dil öğretimi dört yıllık öğrenim süresince devam etmeli, ilk yıl haftada altı, daha sonraki yıllarda da haftada dört saat uygulanmalıdır. İki ve daha sonraki yıllarda mesleki yabancı dil dersleri okutulabilir, bunun sayesinde öğrenciye öğrendiği yabancı dili kendi alanında uygulayabilme ve bilimsel bir metni çözebilme olanağı sunulabilir. Böylece öğrencinin güdülenmesine de katkıda bulunmuş olunur.

Böyle bir sistemde öğrenimi yabancı dil üzerine yapan bir kişi öğretmen olarak atandığı okullarda zorlanmakta ve yapılan yabancı dil öğretimi zaman kaybından öteye gidemediği gibi çağdaş bilginin edinilmesine yarayacak bir yabancı dil öğrenilememekte ve yeterli bilgi düzeyinde öğretmen de yetiştirilememektedir. Dil öğretiminde bir yontemsizlik, bir amaçsızlık sürüp gitmektedir, ivedi olarak çözülmesi gerektiğini düşünüyoruz. Bizim vurgulamaya çalıştığımız ana öge, dili araç olmaktan kurtarıp amaç halini almasını sağlamak olacaktır. Öğrenilecek bir yabancı dilin hangi amaç için öğrenileceği ve hangi alan(lar)da kullanılacağı sorularının yanıtını bulmak gerektiği kanısındayız.

Bugüne kadar dili hep nasıl öğrenmeli sorusuna yanıt aranmaktadır. Oysa, önemli olan dilin niçin öğrenilmesi gerektiğidir. Çünkü, yabancı bir dili öğrenmedeki amaç, dünyadaki gelişmeleri incelemek, yapılan bilimsel çalışmaları kaynak dilde izlemek olmalıdır. Çünkü, kendi anadilimizde yeterli sayıda eser olmadığı için dünyada yürütülen bilimsel çalışmaları kaynak dilde inceleme olanağını bir yabancı dil aracılığıyla bulmamız mümkün olabilecektir. Her şeyden önce dil bir bildirişim aracıdır. Amaç bu bildirişim aracından mümkün olduğu kadar fazla yararlanmak olmalıdır, ondan zarar görmek değil. Dil çağdaş uygarlığa açılan bir penceredir. Dünyadaki bilimsel gelişmeler ancak bu pencere aracılığıyla izlemek mümkün olabilecektir.

Bugüne kadar yabancı dil öğretiminde birçok dil öğretim yöntemleri oluşturulup uygulanmıştır. Ama her yöntemin amacı da dili en kısa sürede öğretebilmektir. Yine orta ve yüksek öğretimde hangi yöntem uygulanırsa uygulansın okutulan derslerin çoğu bilgiye dayalıdır, oysa, yabancı dil "*bir beceri işidir*"(Başkan,1988)² ve beceri de yinelemeyle kazanılır, unutmamak için öğrenilen dili kullanmak gerekmektedir.

Dili iyi öğrenebilmek ve onu kullanabilmek için yazılı anlatımın geliştirilmesi ve dilin yapı taşları olan sözcükler çok sayıda verilmeli ve öğrenilmelidir. Çünkü, sözcük dağarcığı fazla olduğunda okunan ya da yazılan bir metni daha üst düzeyde kavrayabilme olanağına sahip olabilecektir. Kimileri dil öğrenmeyi akıcı ve düzgün bir şekilde konuşmak olarak algılamaktadırlar. Oysa yabancı dil seviyesini yazılı anlatım daha iyi belirlemektedir. Öğrenci öğrendiği yabancı dilin yapısını yazılı anlatım yoluyla daha iyi öğrenebilmektedir. Bu konuda M. A. K. Holiday şöyle der: "*Dil yazılmadığı sürece bilinçsiz kalır*"(Aktaran: Tütüniş,1995:44). Bu yüzden öğrenci yazılı anlatımını geliştirmeli ve bunu yaparken de hem bilinçlenmeli, hem de öğrenim hızını artırmalıdır. Buda yazılı anlatımının gelişmesini sağlayacaktır.

Öğrenciye neden ve niçin yazması gerektiği konusunda bilinçlendirildiğinde dil öğrenimi hızlanacağından yazılı çalışmalara önem verilmelidir. Dil öğrenimi sürerken yazılı metinlerden yeterince yararlanan öğrenci yeni beceriler kazanacak, kazandıklarını

³ - Kitabın tamamından yararlanılmıştır.

da geliştirebilecektir. Bizim için geçerli olan -řu anda uygulanan yöntem için- okuduğunu anlama, anladığını da yazabilme becerisinin öğrenciye kazandırılmasıdır.

Dili konuşmaktan daha çok yazılı anlatıma önem verilmelidir. Konuşma daha uzun zaman isteyen bir edimdir. Bu edimde en iyi öğrenilen dilin konuşulduğu yerde oluşabilir. Bu bir kulak alışkanlığı sorunu olduğundan ve ders saatlerinin azlığı, ortamın elverişsizliği gibi bir takım sorunları doğuracağından ona ayrılan zaman ve emek boşa gidecektir. Buraya kadar dil ve yabancı dil ğretimi sorunlarını dile getirerek bu sorunlara çözüm nerileri getirmeye çalıştık. Ancak dil öğretiminin yanında yabancı dille ğretim konusuna değinmedik. şimdi kısaca bu sorunu -biz bir sorun olduğunu düşünüyoruz- belirtelim.

Başta orta ve yüksek öğretimde uygulanan yabancı dille eėitimin³ karşısında, yabancı dil öğretiminin -istenilen düzeyde olmamasına karşın- yanında olduğumuzu belirtmek gerektiğini düşünüyoruz. Böyle düşünmemizin nedeni yabancı bir dil öğrenmenin (hatta günümüz koşullarını göz önünde bulundurulursa ikinci bir yabancı dile gereksinim duyulduğu ortadadır) gerekliliğidir. Yabancı dille yapılan öğretimin yabancı dil öğrenilmesine olan katkısı gözardı edilemez, ancak, öğrencinin kendi alanında daha fazla bilgi edinmesini engellemektedir. Yabancı dille ğretim yerine sağlıklı bir yabancı dil öğretiminin daha yararlı olacağına inanıyoruz.

⁴- Yabancı dille eğitimle ilgili geniş bilgi için; bkz. A.Hamit SUNEL, "Yabancı Dil ğretimi ve Yabancı Dille ğretim", H. . Eğt. Fak. Dergisi, 10, 1994, ss 121-127, Ankara. Aynı görüşü paylaştığımızdan, sorun ve çözümlerini daha iyi yansıttığına inandığımızdan konuya kısaca değinmeyi uygun gördük.

KISALTMALAR

- MEKB: Milli Eğitim ve Kültür Bakanlığı
- KKTC: Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti
- İÖD: İlköğretim Dairesi

BÖLÜM II

YÖNTEM

Bu bölümde, araştırmada izlenen yöntem; ‘‘araştırma modeli’’ araştırmanın yapıldığı Evren ve Örneklem hakkında bilgi verilecektir.

Araştırma Modeli

Araştırmada tarama modeli kullanılmış olup, Lefkoşa ilçesinde Milli Eğitim Bakanlığı’na bağlı resmi ilkokullardan seçilen örneklem grubuna uygulanan anket değerlendirilmiştir.

Evren: Bu araştırmanın çalışma evreni 2004-2005 öğretim yılında aşağıdaki tabloda belirtilen okullarda görev yapan İngilizce öğretmenlerinden oluşmaktadır.

TABLO I

OKUL	ÖĞRETMEN	İNGİLİZCE ÖĞRETMENİ
Arabahmet İlk.	14	1
Atatürk İlk.	29	2
Çağlayan İlk.	13	1
Gelibolu İlk.	15	1
Necati Taşkın İlk.	21	2
9 Eylül İlk.	33	4
Şht. Doğan Ahmet İlk.	21	3
Şht. Ertuğrul İlk.	41	3
Şht. Tuncer İlk.	43	1
Şht. Yalçın İlk.	8	1
Akıncılar İlk.	2	1
Alayköy İlk.	21	1
Balıkesir-Meriç İlk.	9	1
Değirmenlik İlk.	10	1
Dilekkaya İlk.	3	1
Hamitköy (Dr.Fazıl Küçük)	10	1
Haspolat İlk.	10	1
Gönyeli İlk.	31	2
Şht Mehmet Eray İlk.	21	2

Örneklem: Araştırmanın örnekleme; evrende belirtilen Lefkoşa bölgesi ilkokullarında görev yapan otuz İngilizce öğretmeninden yirmi üçüne anket uygulandı. Örneklem ve bölgedeki tüm öğretmen sayısına göre % oranı aşağıdaki tabloda belirtilmiştir.

TABLO II

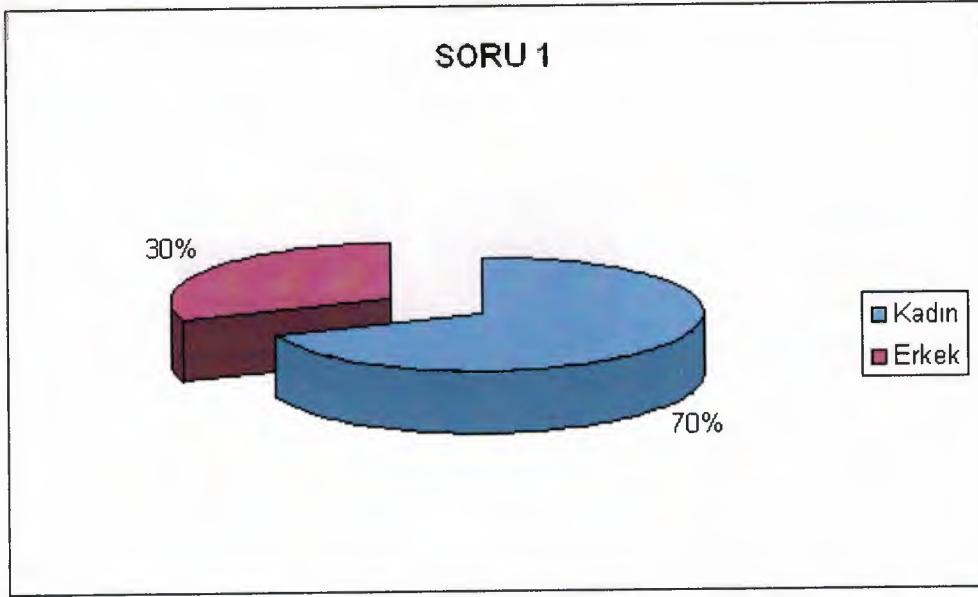
	ÖĞRETMEN SAYISI	% ORANI
TOPLAM	30	100
ULAŞILAN	23	76.6

VERİLERİN TOPLANMASI

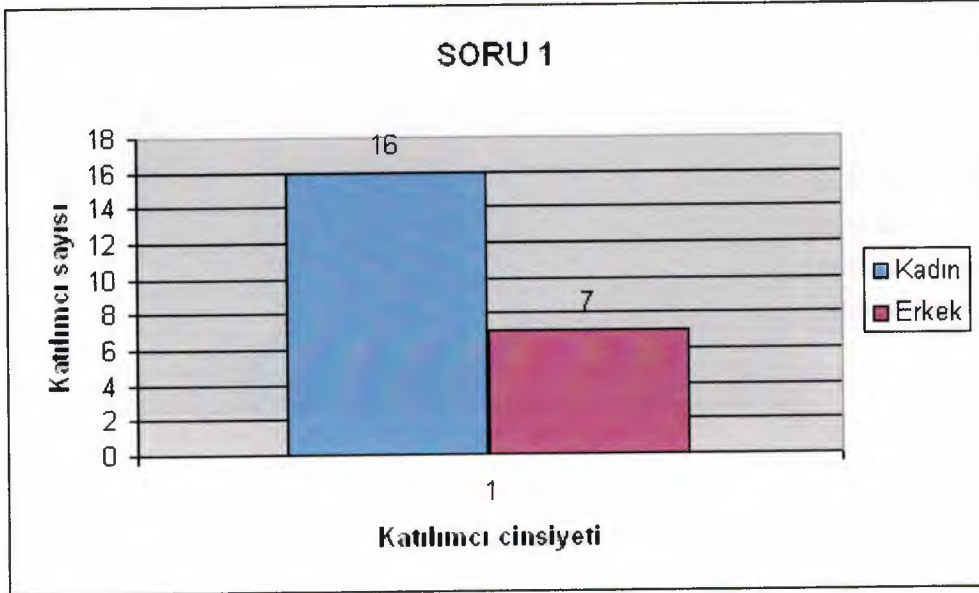
Araştırmanın verileri Ek'te örneği bulunan anket ile toplanmıştır. Anketin denek gruplarına uygulanabilmesi için Milli Eğitim Bakanlığı'nın İlköğretim Dairesi'ne yapılan dilekçe incelenmiş ve uygulanmasında bir sakınca görülmeyp gerekli izin verilmiştir. İlkokul İngilizce öğretmenlerinin dolduracağı anketler, bizzat araştırmacı tarafından , 2005 Haziran ayında adı geçen okullaragidilerek dağıtılmış ve daha sonra da toplanmıştır.

VERİLERİN ANALİZİ

1. Cinsiyetiniz?

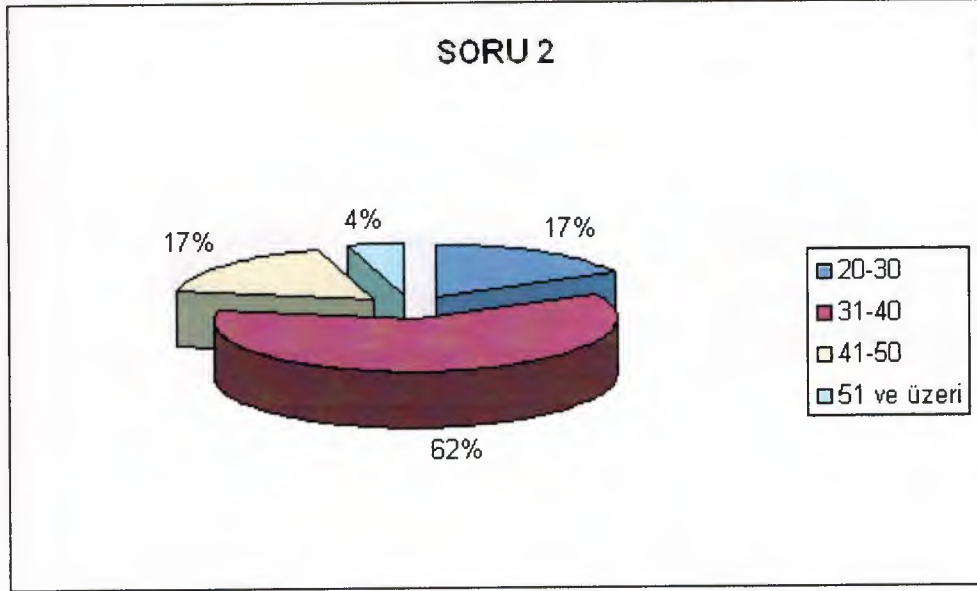


a	b
Kadın	Erkek
16	7

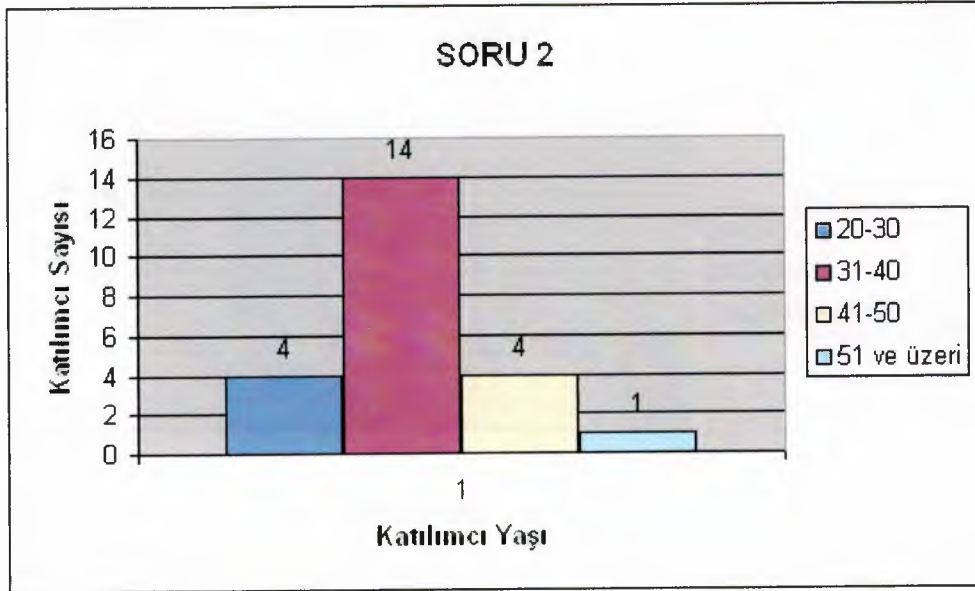


Yukarıdaki pasta grafikte ankete katılan verilerin cinsiyetlerinin yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %70'inin kadın ve %30'unun erkek olduğu pasta grafikte anlatılmıştır. Sütun grafikte ise ankete katılan İngilizce öğretmenlerinin cinsiyetleri adet olarak görülmektedir.

2. Yaşınız?

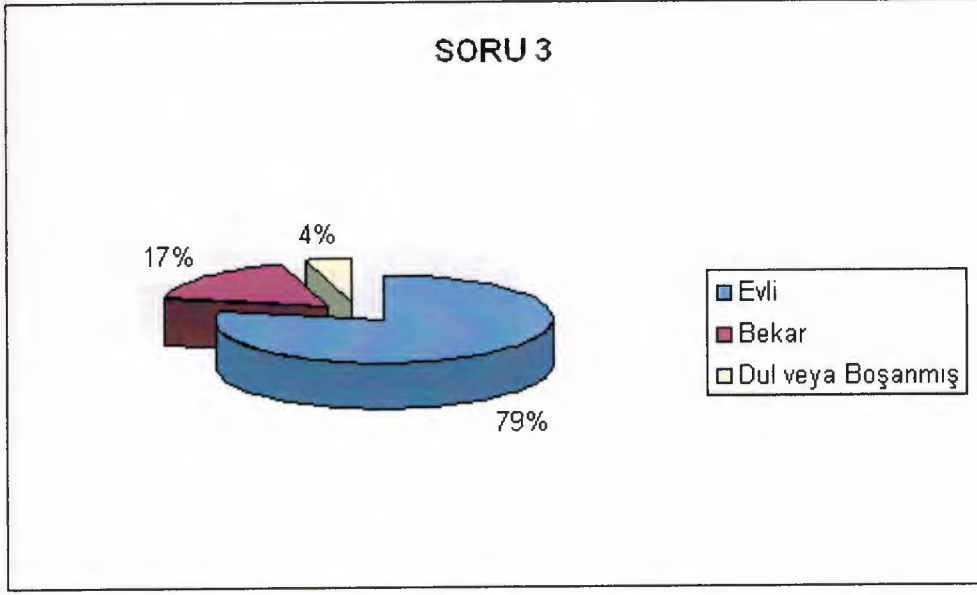


a	b	c	d
20-30	31-40	41-50	51+
4	14	4	1

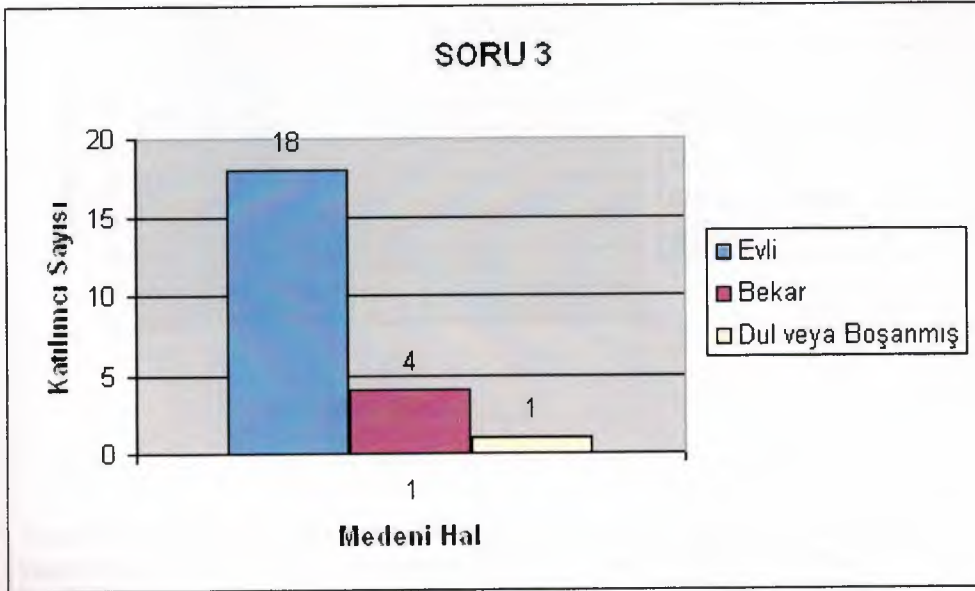


Yukarıdaki pasta grafikte ankete katılan İngilizce öğretmenlerinin yaşlarının yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %62'si 31-40 yaş, %17'si 31-40 yaş, %17'si 41-50 yaş, %4'ü ve üzeri olduğu pasta grafikten anlaşılmaktadır. Sütun grafikte ise ankete katılan İngilizce öğretmenlerinin yaşları adet olarak görülmektedir.

3. Medeni durumunuz?

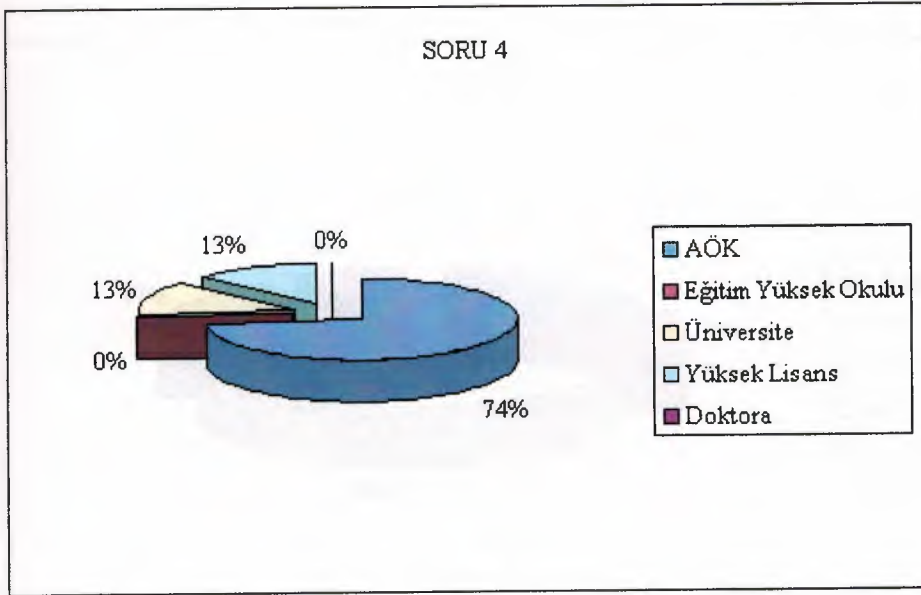


a	b	c
Evli	Bekar	Dul veya Boşanmış
18	4	1

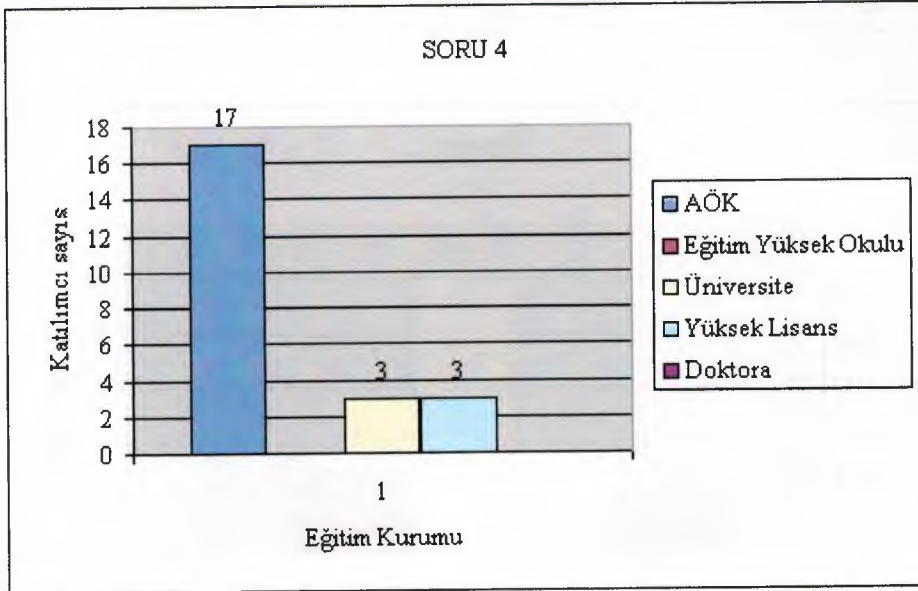


Yukarıdaki pasta grafikte ankete katılan İngilizce öğretmenlerinin medeni durumlarının yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %79'u evli, %17'si bekar ve %4'ü de dul veya boşanmış olanları göstermektedir. Sütun grafikte ise öğretmenlerin medeni durumları adet olarak görülmektedir.

4. Meslekteki kıdeminiz?

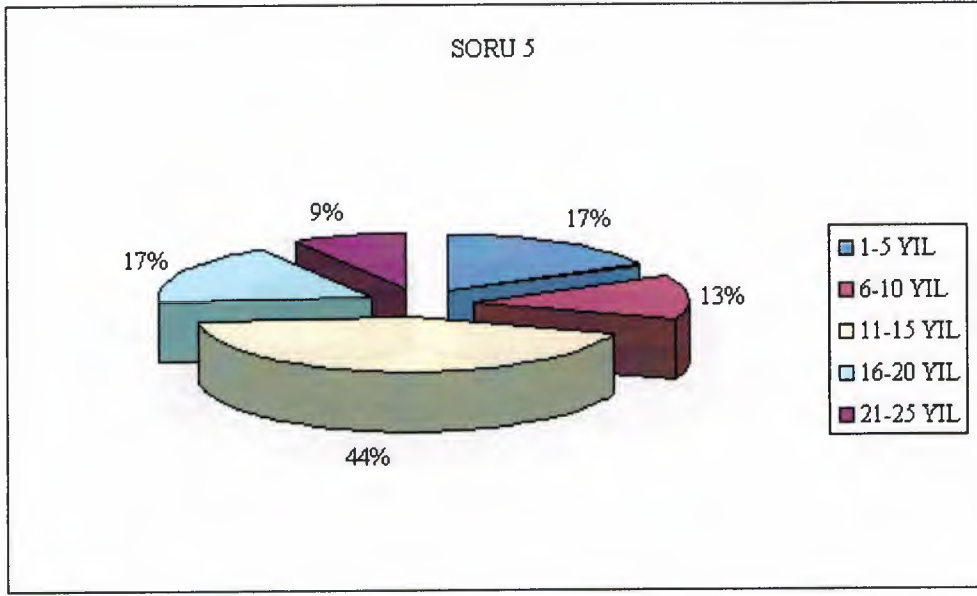


a	b	c	d	e
1-5 Yıl	6-10 Yıl	11-15 Yıl	16-25 Yıl	25+ Yıl
4	3	10	4	2

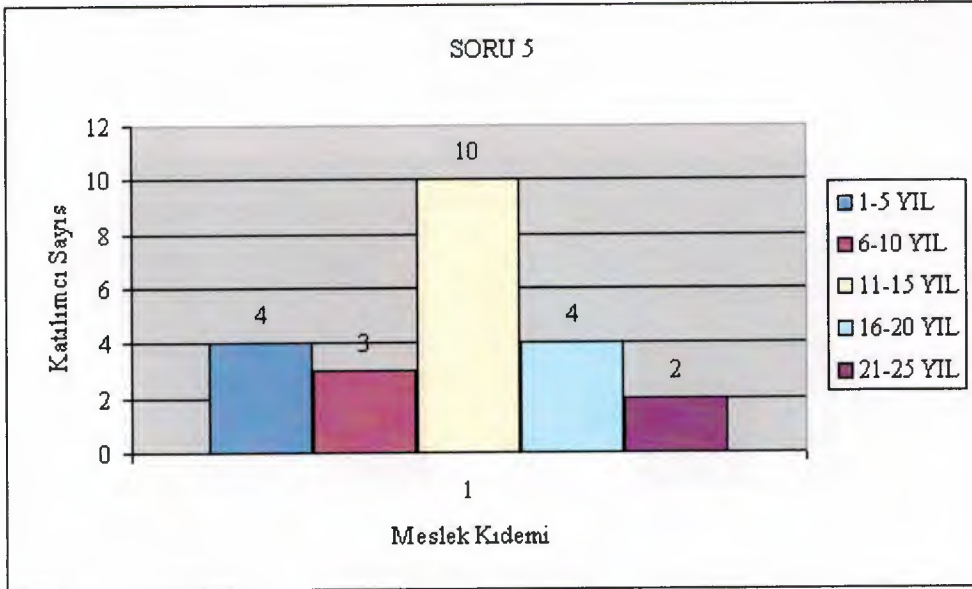


Yukarıdaki pasta grafikte ankete katılan İngilizce öğretmenlerinin eğitim düzeylerinin yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %74'ünün Atatürk Öğretmen Koleji, %13'ünün üniversite ve %13'ünün de yüksek lisans mezunu olduğu ve %0'ının da Yüksekokul ve Ph. Doktora mezunu olduğu görülmektedir. Sütun grafikte ise ankete katılan İngilizce öğretmenlerinin medeni durumları adet olarak gösterilmiştir.

5. Meslekteki kıdeminiz?

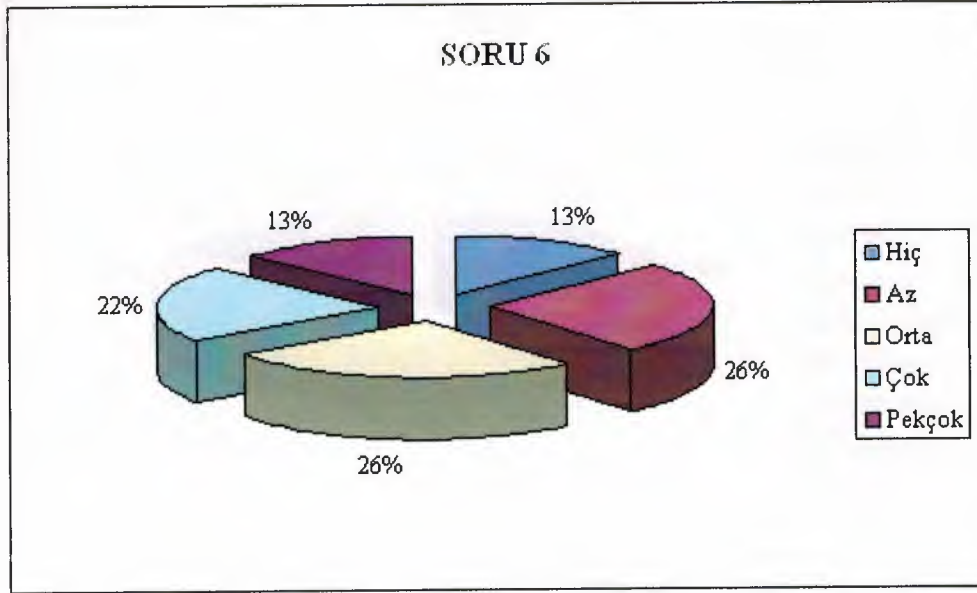


a	b	c	d	e
1-5 Yıl	6-10 Yıl	11-15 Yıl	16-25 Yıl	25+ Yıl
4	3	10	4	2



Yukarıdaki pasta grafikte ankete katılan İngilizce öğretmenlerinin düzeylerinin yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %44'ünün 11-15 yıl, %17'sinin 1-5 yıl ve 16-20 yıl, %13'ünün 6-10 yıl ve %9'unun da 21-25 yıl mesleki kıdeme sahip olduğu görülmektedir. Sütun grafikte ise ankete katılan İngilizce öğretmenlerinin mesleki kıdemleri adet olarak gösterilmiştir.

6. Okulunuzda İngilizce öğretiminde kullanılan araç-gereçler yeterli sayıda ve çeşitlilikte midir?

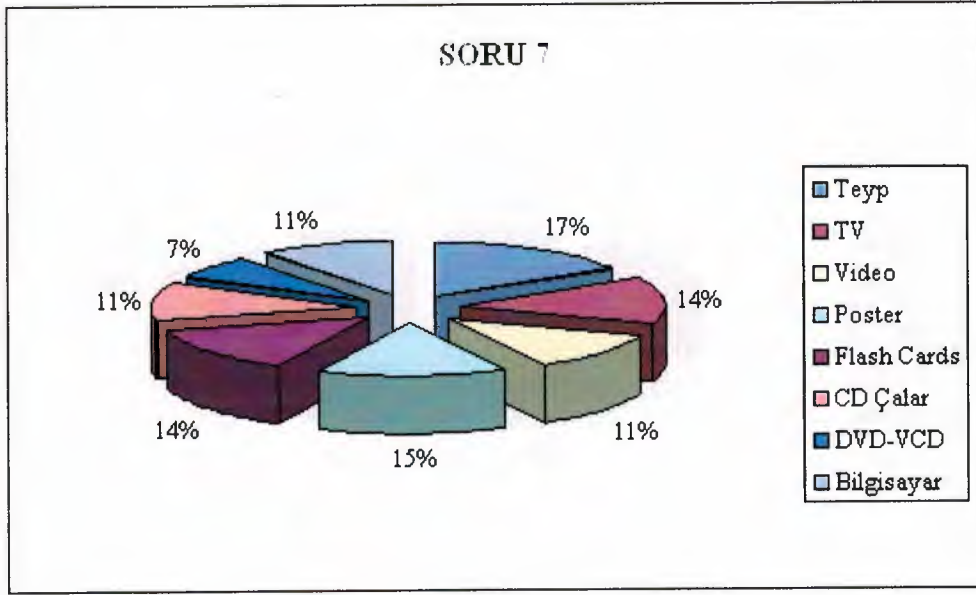


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
3	6	6	5	3

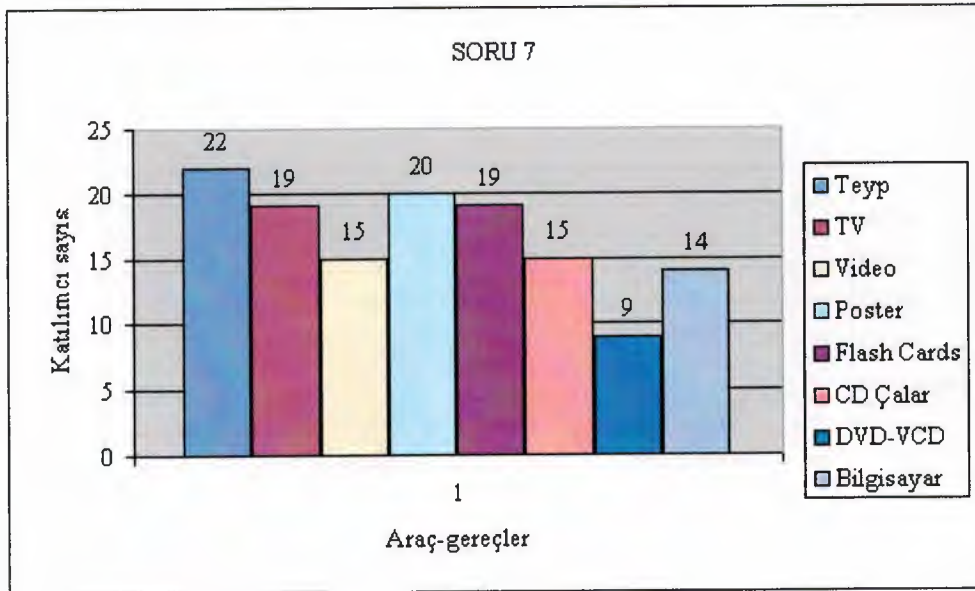


Yukarıdaki pasta grafikte İngilizce öğretmenlerinin, İngilizce öğretiminde kullandıkları araç gereç yeterlilik ve çeşitliliği yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %26'sı orta ve az, %22'si çok, %13 ise pekçok ve hiç olduğu pasta grafikten anlaşılmaktadır. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

7. İngilizce öğretiminde kullandığınız araç-gereçler nelerdir?

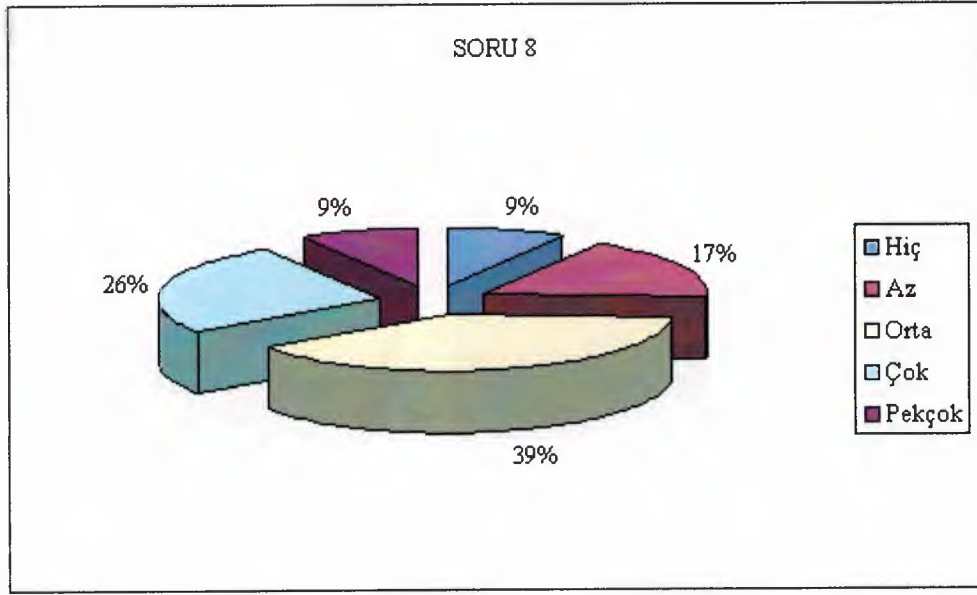


a	b	c	d	e	f	g	h
Teyp	TV	Video	Poster	Flash Cards	CD Çalar	DVD-VCD	Bilgisayar
22	19	15	20	19	15	9	14

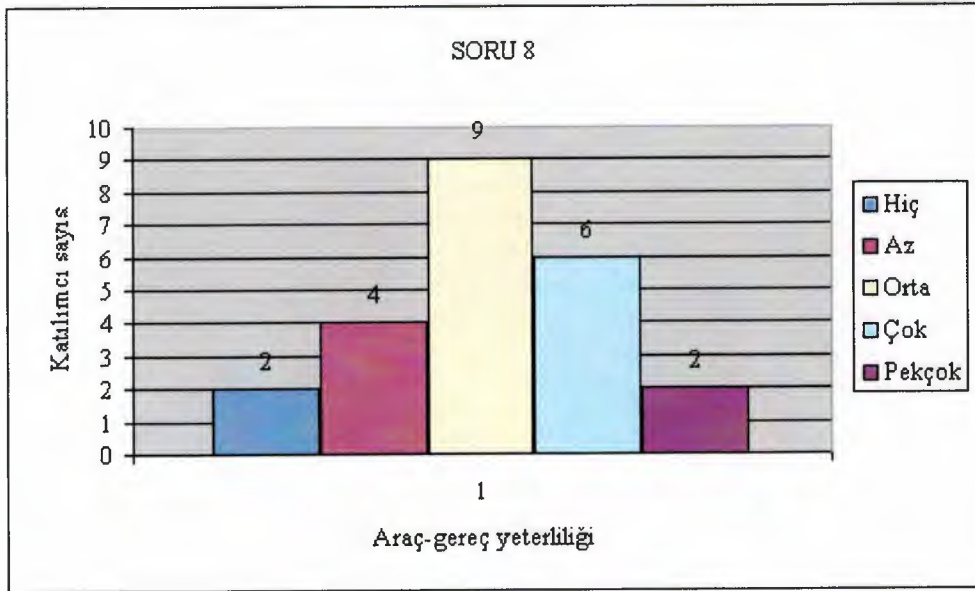


Yukarıdaki pasta grafikte İngilizce öğretmenlerinin, İngilizce öğretiminde kullandıkları araç gereçlerin yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %17'si teyp, %15'i poster, %14'ünün TV, %11'inin poster video, CD-çalar ve bilgisayar, %7'sinin de DVD,VCD kullandıkları pasta grafikten anlaşılmaktadır. Sütun grafikte kullanılan bu araç-gereçler adet olarak görülmektedir.

8. Sizce kullanılan bu araç-gereçler yeterli midir?

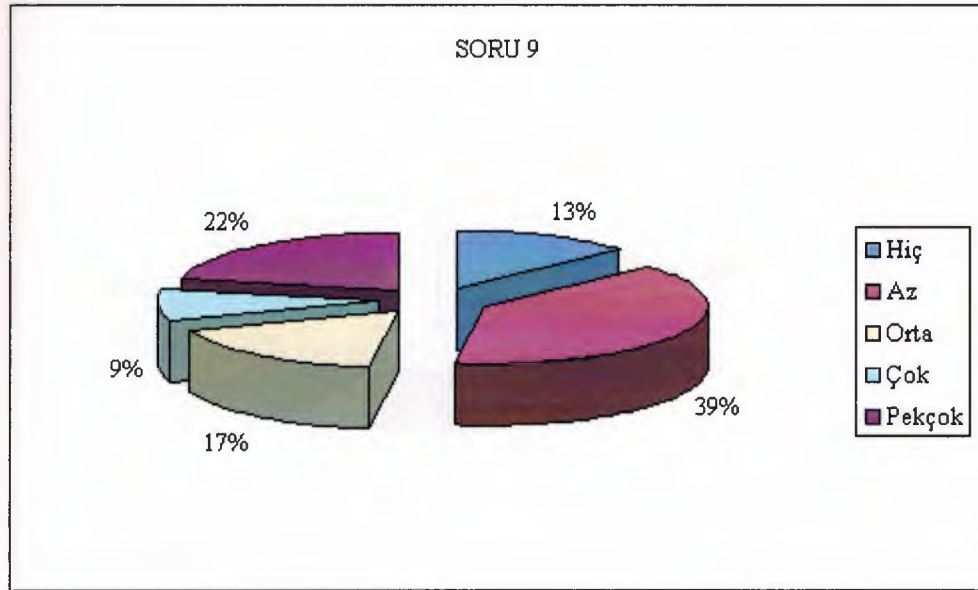


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
2	4	9	6	2

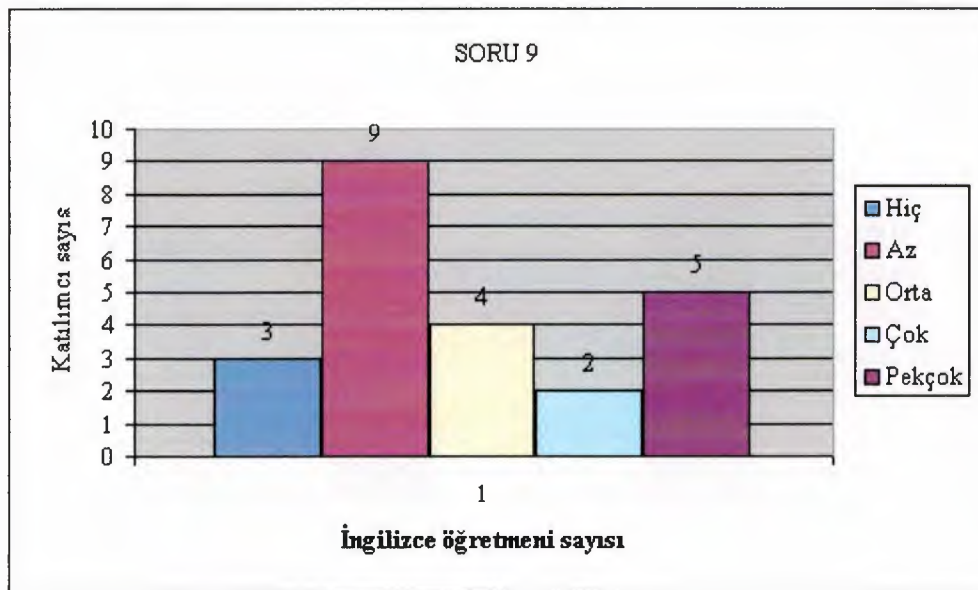


Yukarıdaki pasta grafikte İngilizce öğretmenlerinin, İngilizce öğretiminde kullandıkları araç gereç yeterliliği yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %39'u orta, %26'sı çok, %17'si az ve %9'u ise pekçok ve hiç olduğu pasta grafikten anlaşılmaktadır. Sütun grafikte ise kullanılan araç-gereç yeterliliği adet olarak görülmektedir.

9. Okuldaki İngilizce öğretmenlerinin sayısını yeterli buluyor musunuz?

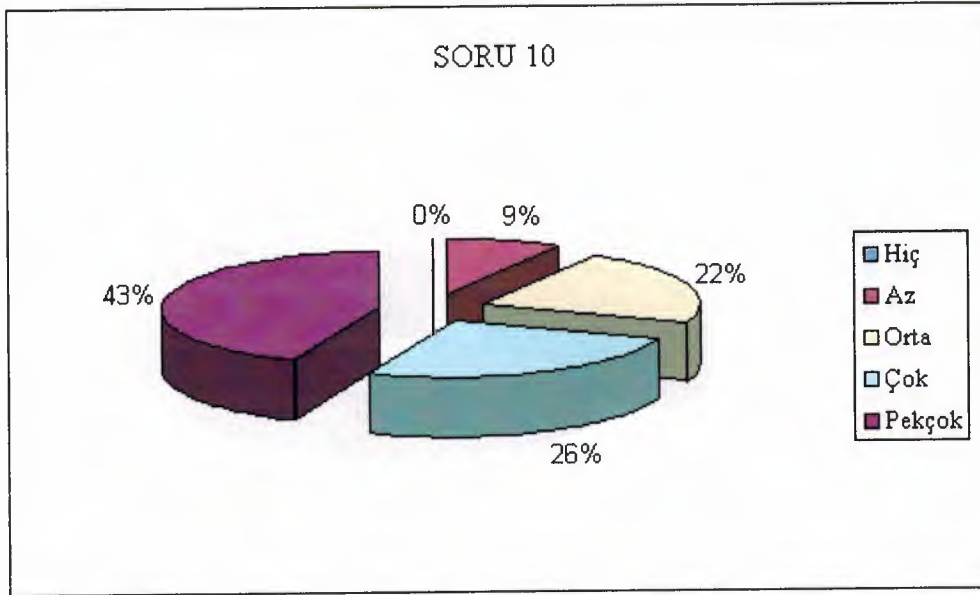


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
3	9	4	2	5

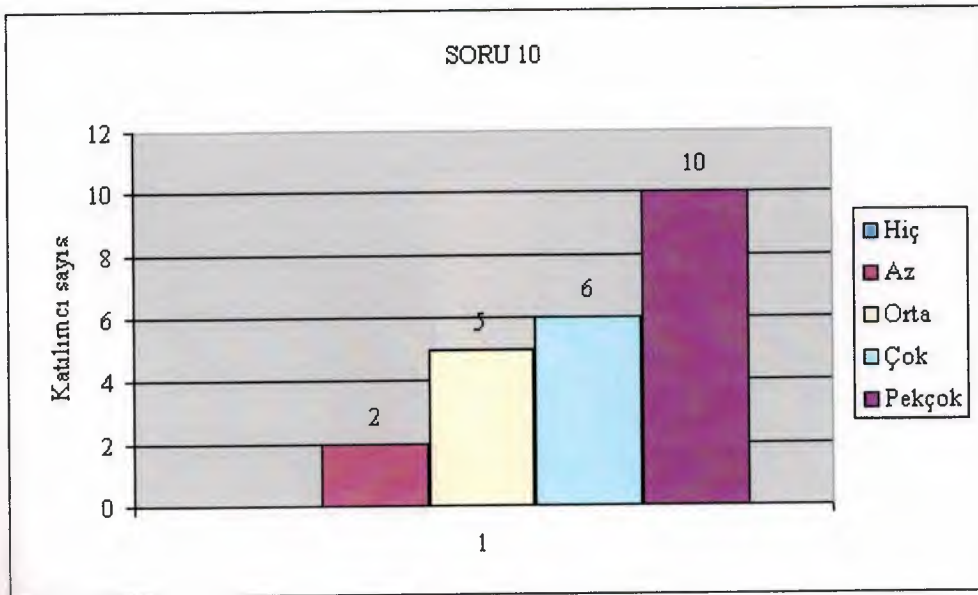


Yukarıdaki pasta grafikte okullardaki İngilizce öğretmenlerinin sayılarının yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %39'u az, %22'si pekçok, %17'si orta, %13'ünün hiç ve %9'unun ise çok yeterlilikte olduğu pasta grafikten anlaşılmaktadır. Sütun grafikte ise İngilizce öğretmen sayılarının yeterliliği adet olarak görülmektedir.

10. Hizmetiçi eğitim kursuna veya seminere katıldınız mı?

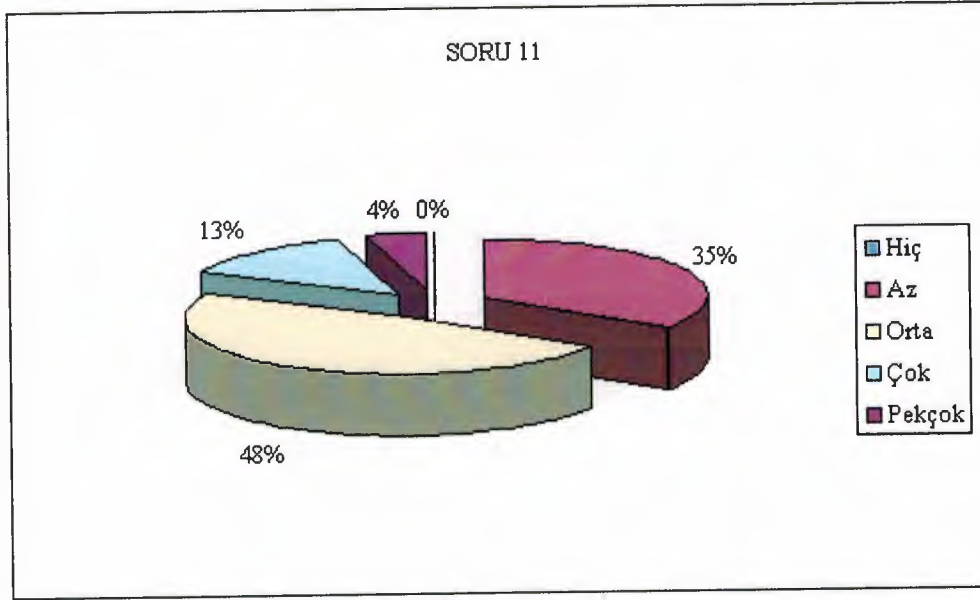


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
0	2	5	6	10

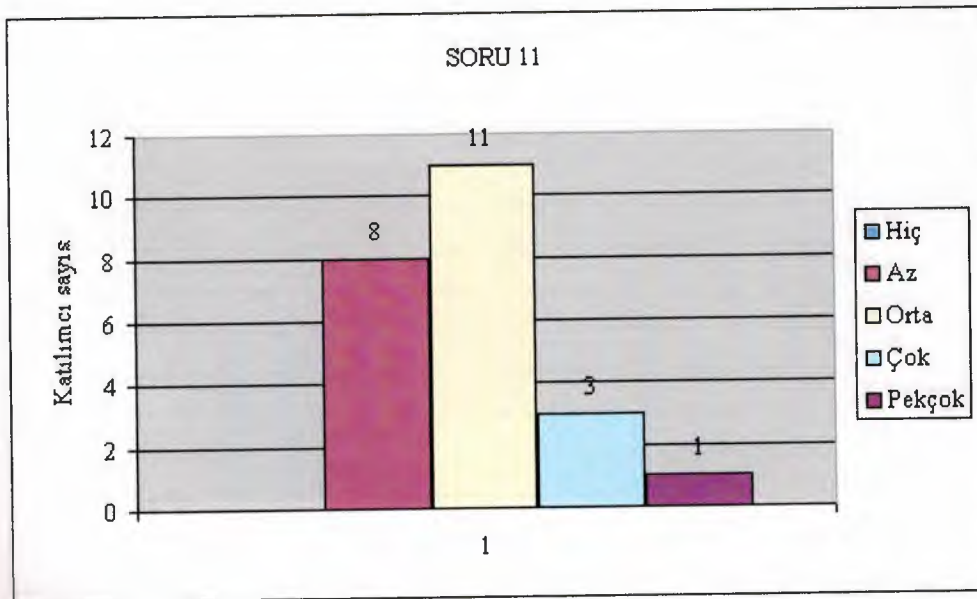


Yukarıdaki pasta grafikte okullardaki İngilizce öğretmenlerinin hizmetiçi eğitim kursu veya seminere katılma sorusuna verdikleri yanıtlar yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %43' pekçok, %26'sı çok, %22'si orta, %9'u az ve %0'ı ise hiç şeklinde bu soruya yanıt verdikleri anlaşılmaktadır. Sütun grafikte ise İngilizce öğretmenlerinin katıldıkları hizmetiçi eğitim kursu ve seminerleri oranları adet olarak görülmektedir.

11. Milli Eğitim Bakanlığı'nın İlkokul İngilizce öğretmenleri için düzenlediği seminer veya hizmetiçi eğitim kursların yeterli buluyor musunuz?

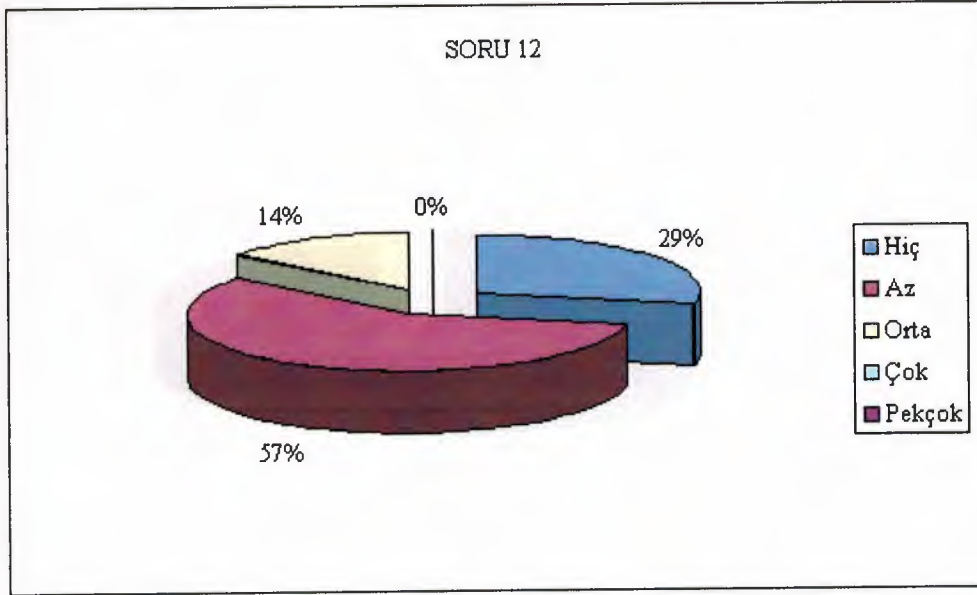


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
0	8	11	3	1

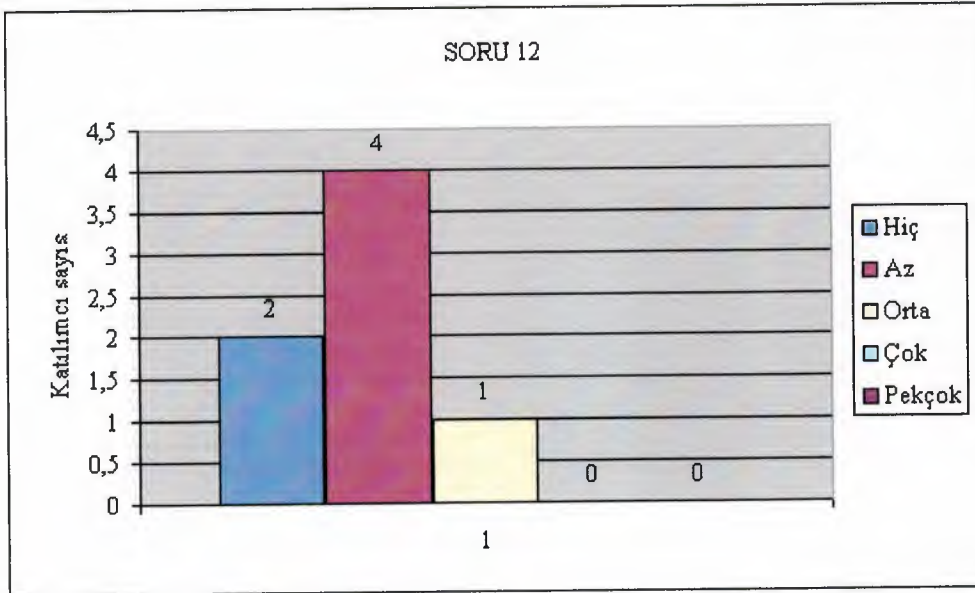


Yukarıdaki pasta grafikte okullardaki İngilizce öğretmenlerinin hizmetiçi eğitim kursu veya seminerlerin yeterliliği sorusuna verdikleri yanıtlar yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %48'i orta, %35'i az, %13'ü çok, %4'ü pekçok ve %0'ı ise hiç şeklinde bu soruya yanıt verdikleri anlaşılmaktadır. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

12. Ders saatlerini yeterli buluyor musunuz?

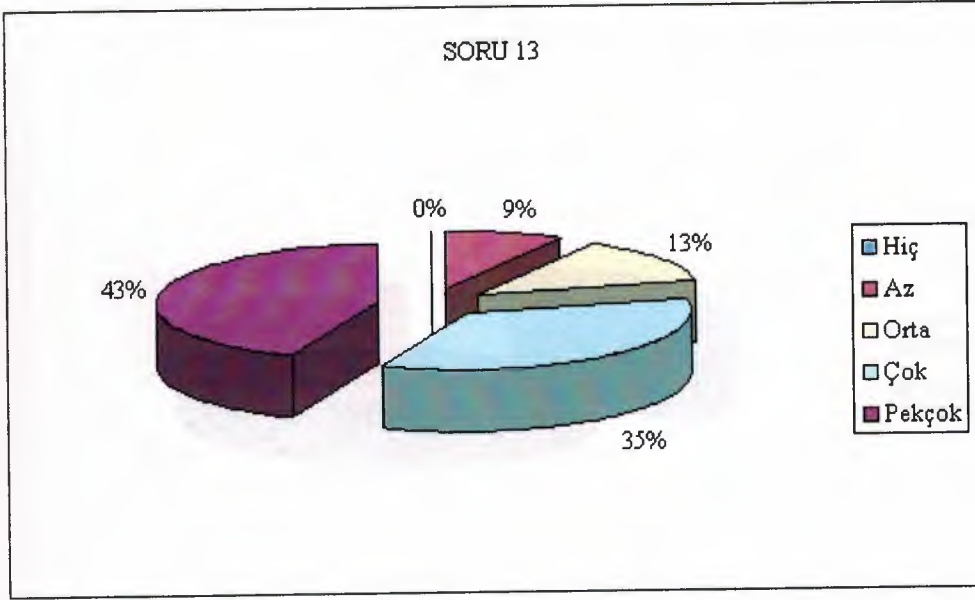


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
2	4	1	0	0

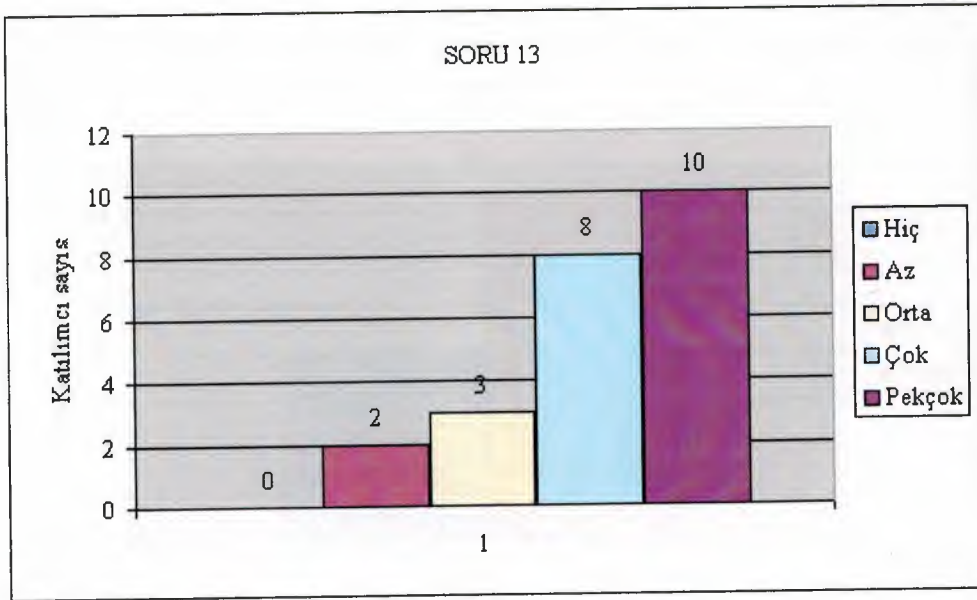


Yukarıdaki pasta grafikte okullardaki İngilizce öğretmenlerinin ders saatlerini yeterli bulma sorusuna verdikleri yanıtlar yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %57'si az, %29'si hiç, %14'si çok ve %0'ı ise pekçok ve hiç şeklinde bu soruya yanıt verdikleri pasta grafikten anlaşılmaktadır. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

13. Öğretim işleminin etkin ve verimli yürütülmesi için yıllık, aylık, haftalık ve günlük sürelerde yapılacak işleri planlıyorum.

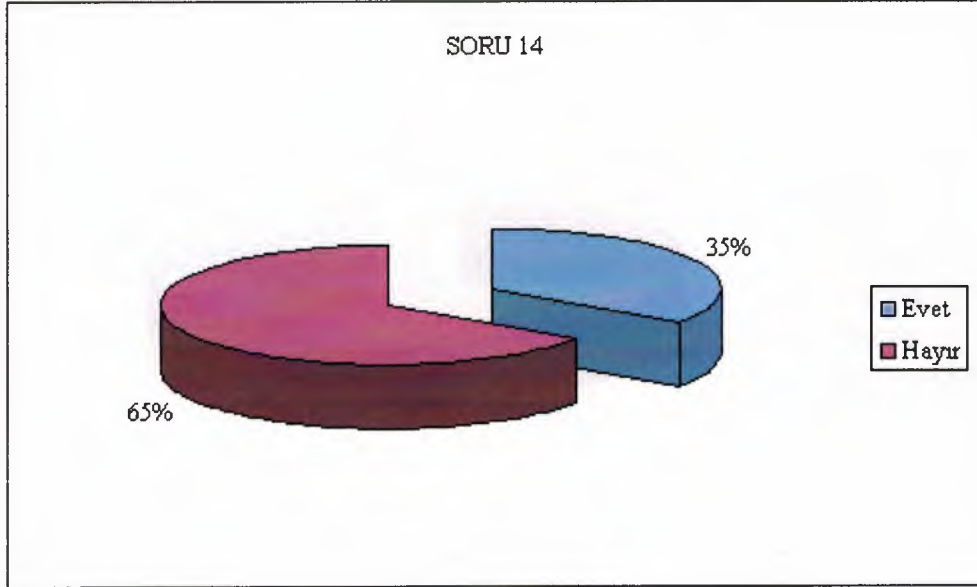


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
0	2	3	8	10

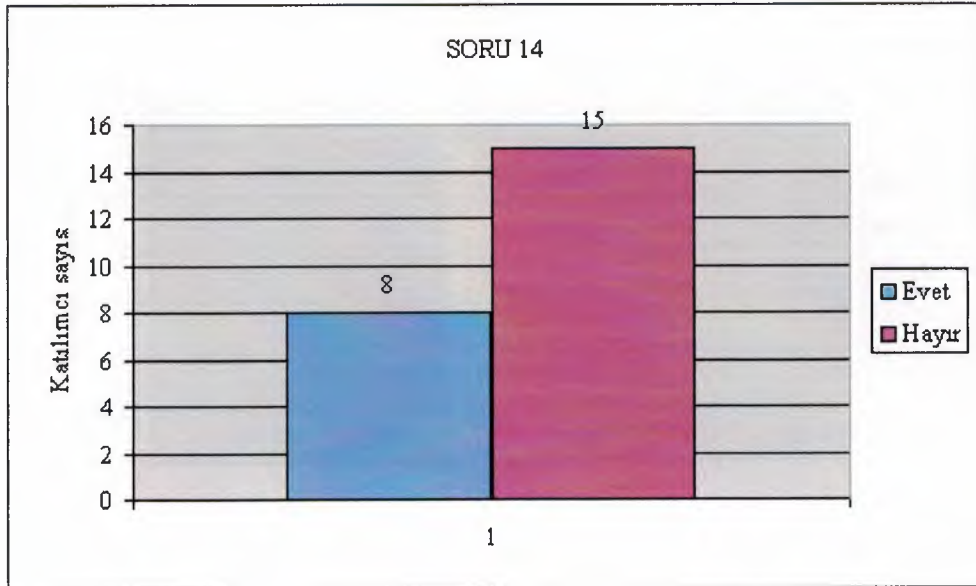


Yukarıdaki pasta grafikte okullardaki İngilizce öğretmenlerinin ders saatlerini yeterli bulma sorusuna verdikleri yanıtlar yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %39'u orta, %26'sı az %17'si çok ve %9'u ise pekçok ve hiç şeklinde bu soruya yanıt verdikleri pasta grafikten anlaşılmaktadır. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

14. Okulunuzda İngilizce derslerini sağlıklı, etkin ve verimli olarak yürütmenize olanak sağlayacak ayrı bir İngilizce odası var mıdır?

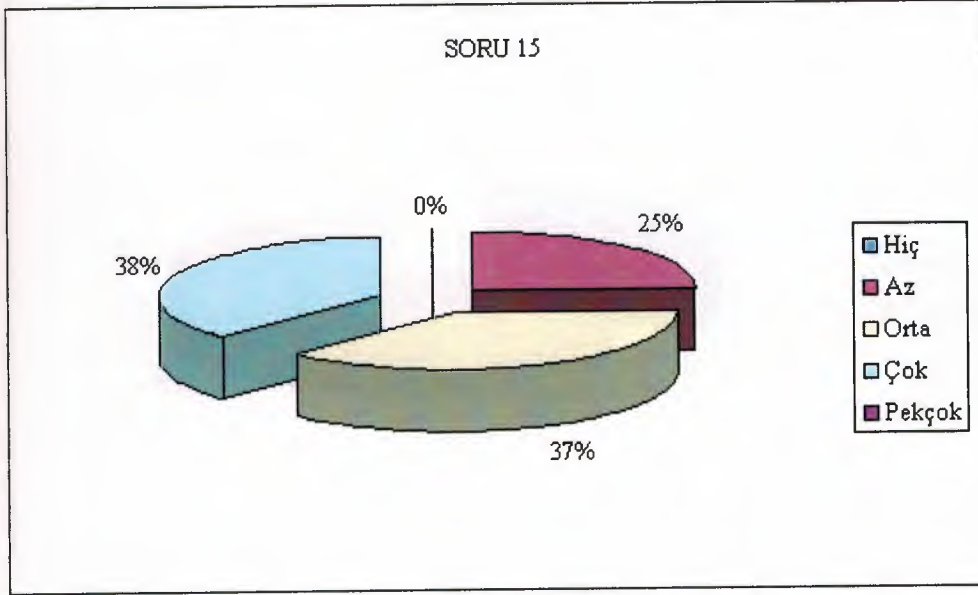


a	b
Evet	Hayır
8	15

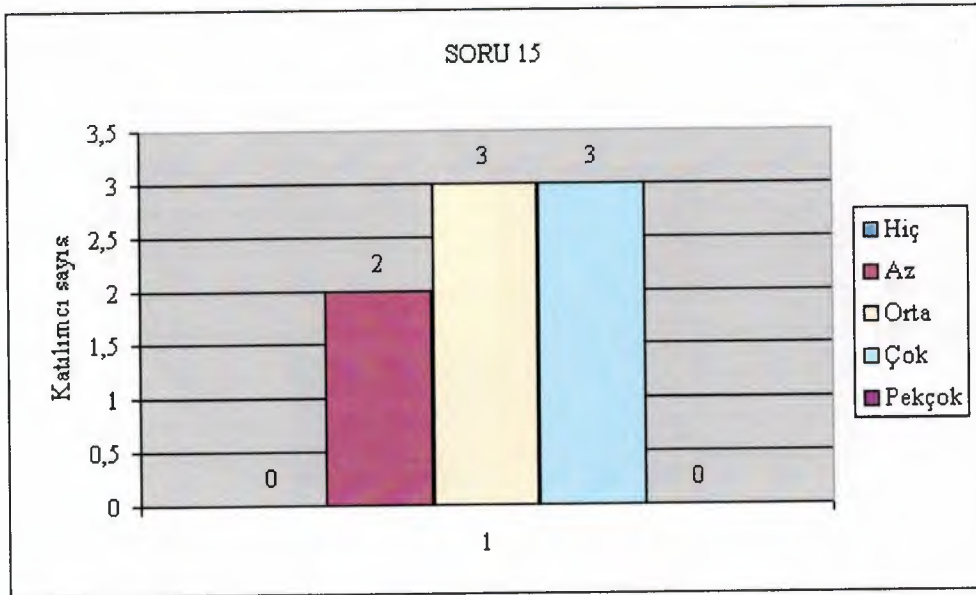


Yukarıdaki pasta grafikte İngilizce öğretmenlerinin öğretim işlemini etkin ve verimli yürütme olanağı sağlayacak ayrı bir İngilizce odası var mı sorusuna verilen cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %65'i evet ve %35'i ise hayır şeklinde bu soruya yanıt vermişlerdir. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

15. Okulunuzdaki İngilizce odası, İngilizce derslerini etkin ve verimli bir şekilde yürütmenizi sağlayacak nitelikte midir?

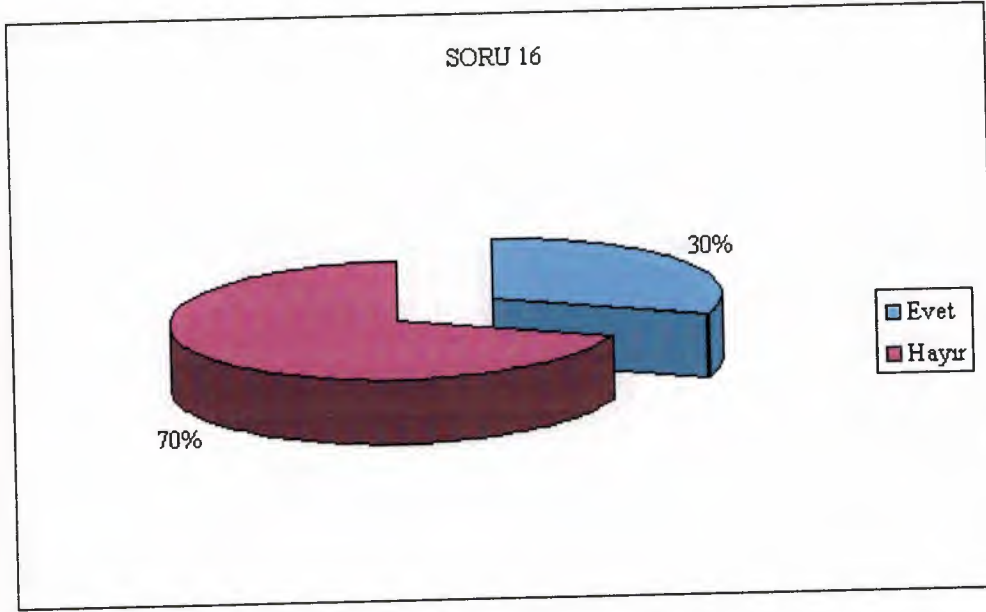


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
0	2	3	3	0

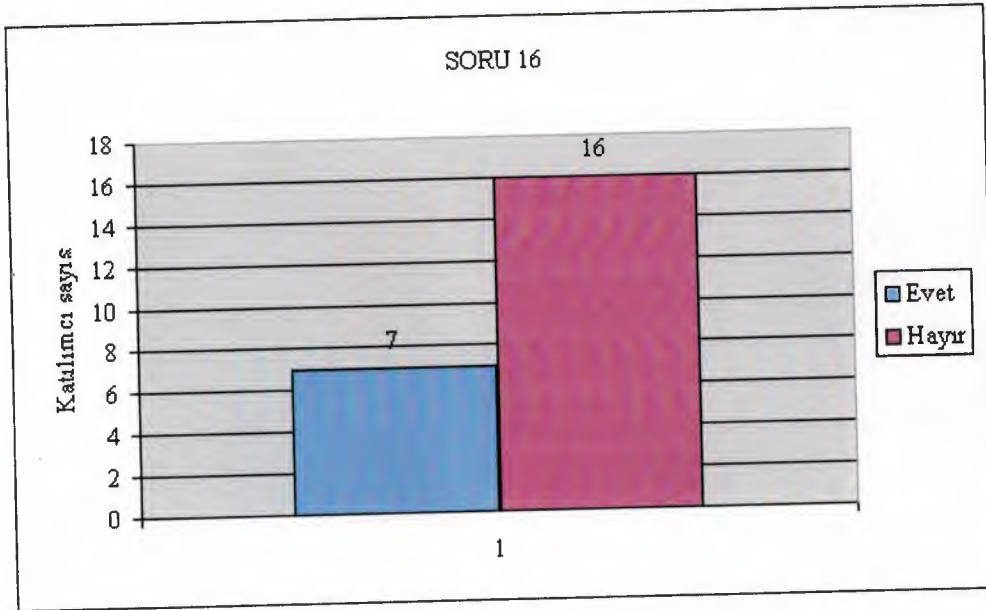


Yukarıdaki pasta grafikte İngilizce öğretmenlerinin öğretim işlemini etkin ve verimli yürütmesi için var olan İngilizce odasının niteliği sorusuna verilen sorusuna verilen cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %38'i çok, %37'si orta, %25'i az %0'ı ise pekçok ve hiç şeklinde bu soruya yanıt vermişlerdir. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

16. Okulunuzda İngilizce kitaplardan oluşan bir kütüphane veya arşiv var mıdır?

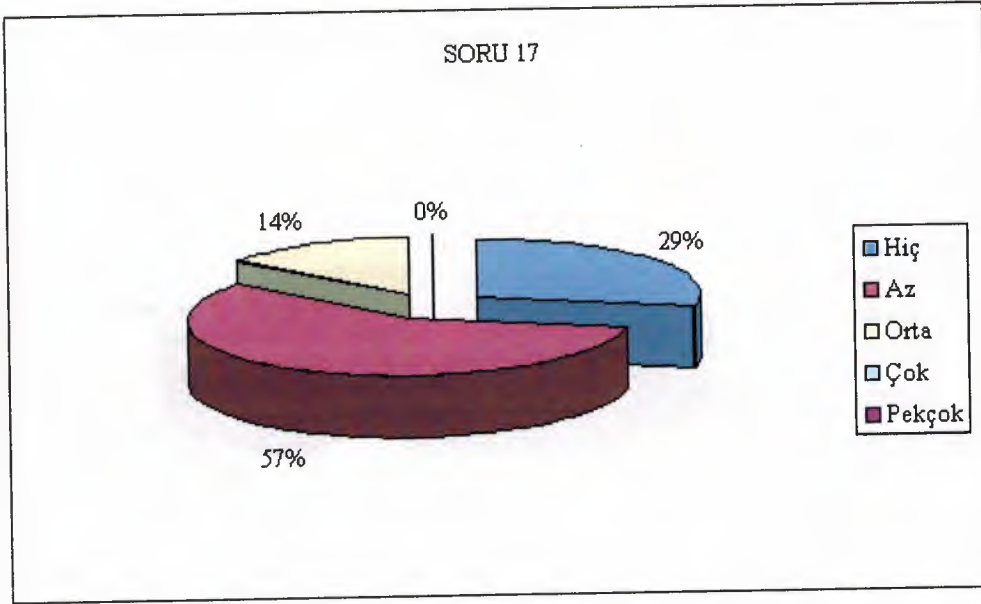


a	b
Evet	Hayır
7	16

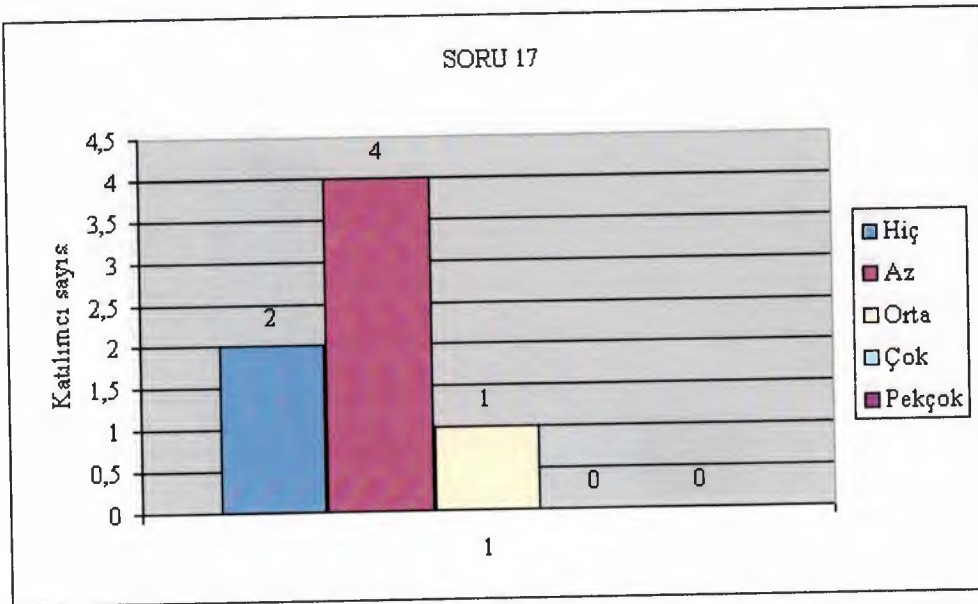


Yukarıdaki pasta grafikte İngilizce öğretmenlerinin İngilizce kitaplardan oluşan bir kütüphane veya arşiv var mı sorusuna verdikleri cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %70'i hayır ve %30'u ise evet şeklinde olduğu pasta grafikten anlaşılmaktadır. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

17. Bir kütüphaneniz varsa, kitaplar yeterli sayıda mıdır?

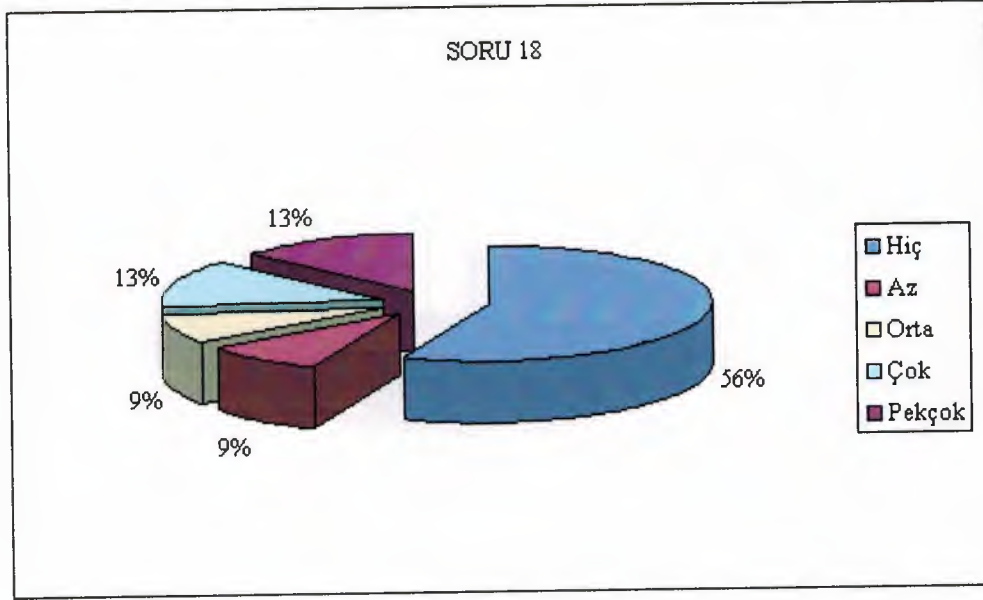


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
2	4	1	0	0

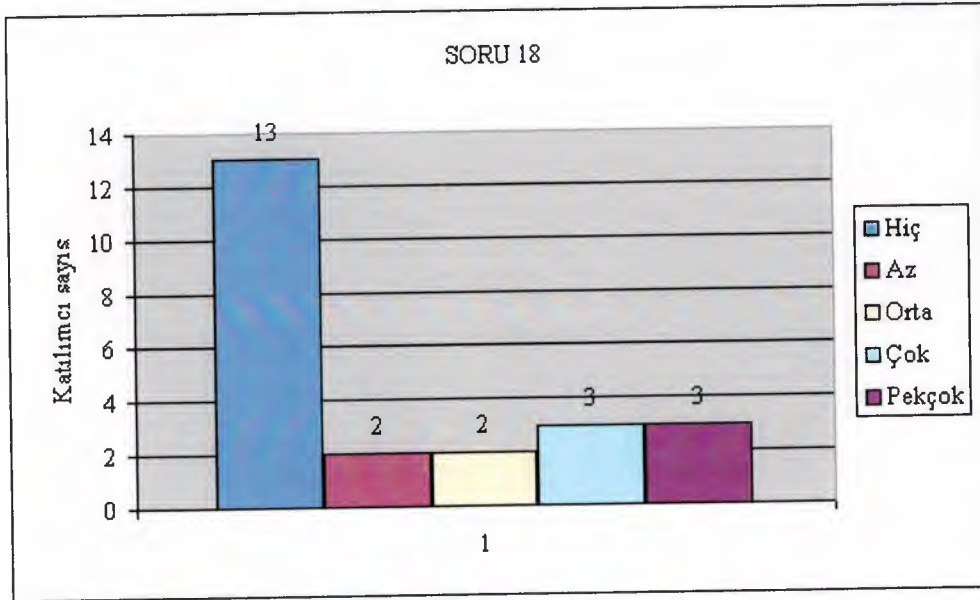


Yukarıdaki pasta grafikte İngilizce öğretmenlerinin bir kütüphane varsa, bu kitaplar yeterli sayıda mıdır sorusuna verilen cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %57'si az, %29'u hiç, %14'ü orta %0'ı ise çok ve pekçok şeklinde bu soruya yanıt vermişlerdir. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

18. Milli Eğitim Bakanlığı'nın düzenlemiş olduğu herhangi bir yurtdışı seminer veya hizmetiçi eğitim kursuna katıldım.

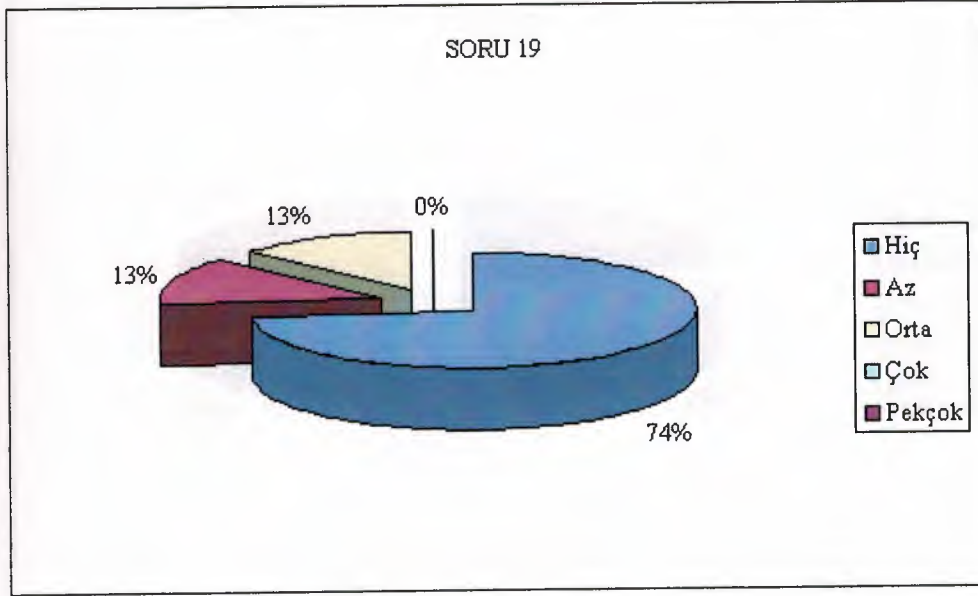


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
13	2	2	3	3

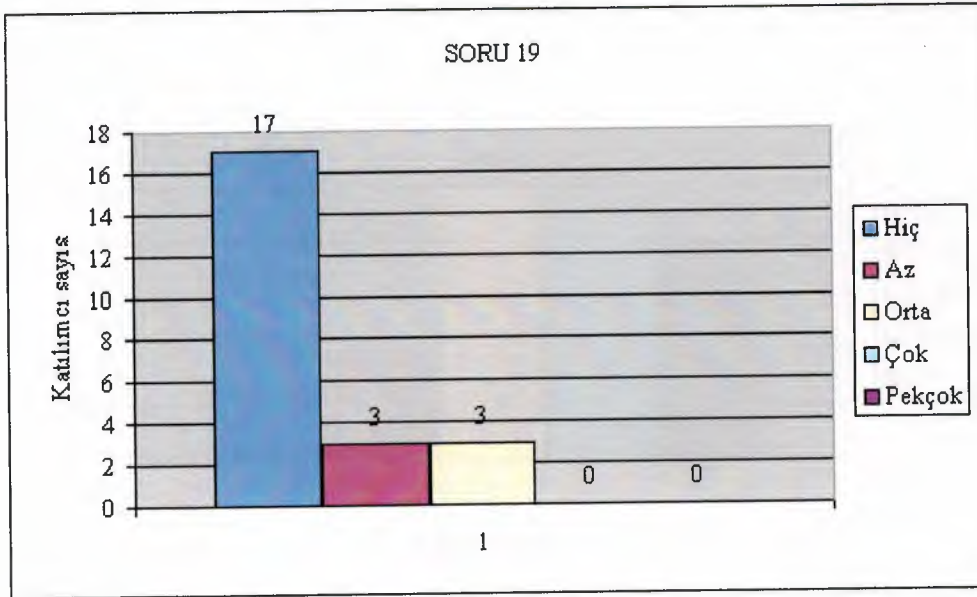


Yukarıdaki pasta grafikte İngilizce öğretmenlerinin MEB'in düzenlediği herhangi bir yurtdışı seminere katıldınız mı sorusuna verilen cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %56'sı hiç, %13'ü orta ve pekçok, %9'u ise az ve orta şeklinde bu soruya yanıt vermişlerdir. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

19. Siz kendi imkanlarınız dahilinde yurtdışında herhangi bir seminere veya hizmetiçi eğitim kursuna katılma imkanına sahip misiniz?

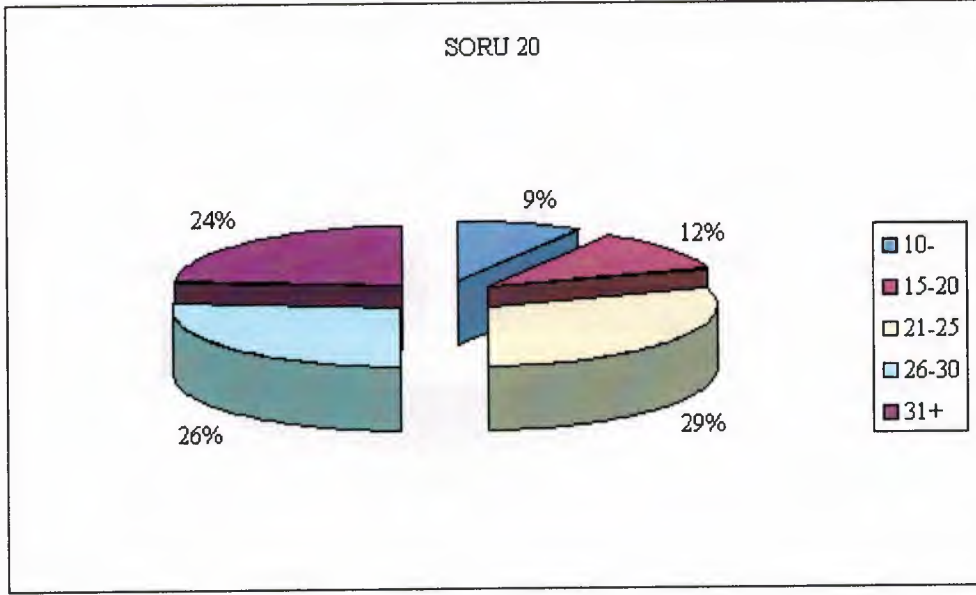


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
17	3	3	0	0

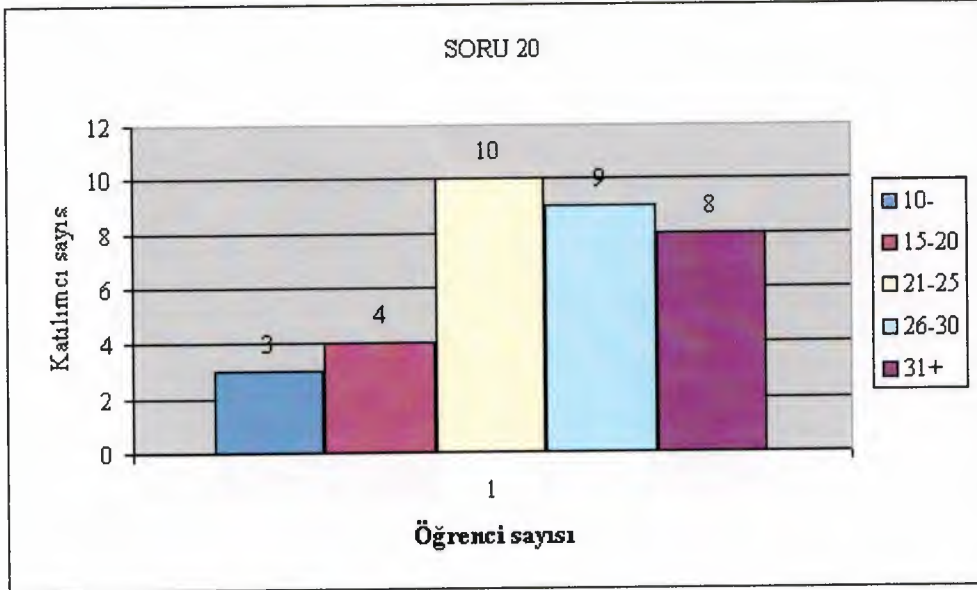


Yukarıdaki pasta grafikte İngilizce öğretmenlerinin kendi imkanlarınızla herhangi bir yurtdışı seminere katılma imkanına sahip misiniz sorusuna verilen cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %74'ü hiç, %13'ü orta ve az, %0'ı ise çok ve pekçok şeklinde bu soruya yanıt vermişlerdir. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

20. Dersliğinizde kaç öğrenci bulunmaktadır?

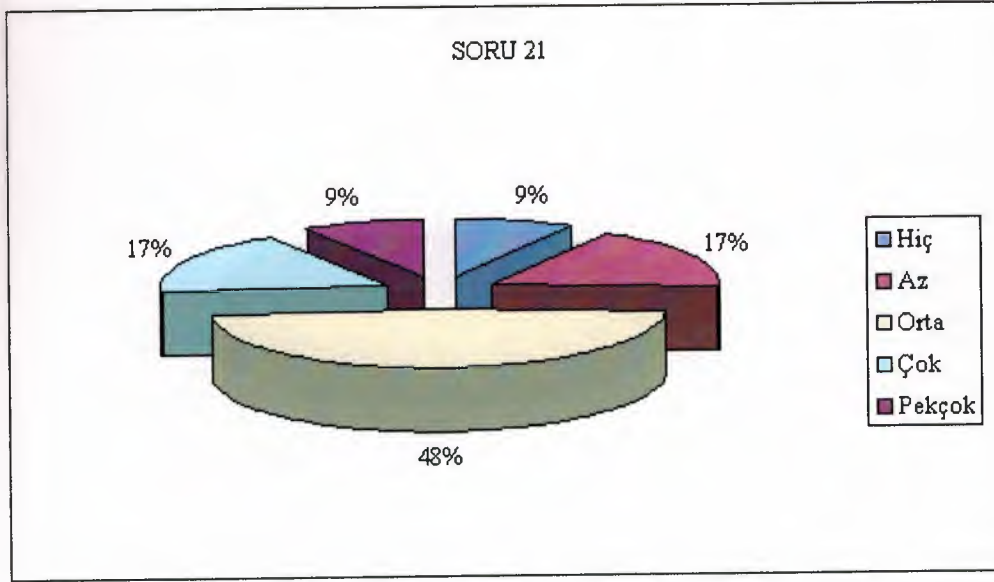


a	b	c	d	e
010-14	15-20	21-25	26-30	31+
3	4	10	9	8

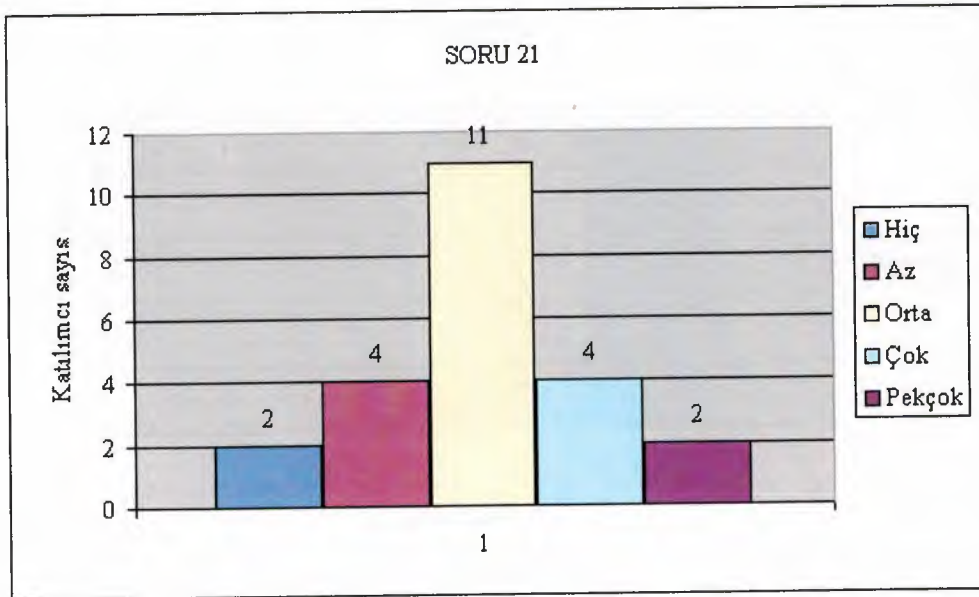


Yukarıdaki pasta grafikte dersliklerdeki öğrenci sayılarının sorulduğu soruya verilen cevapların cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %29'u 21-25 arası, %26'sı 26-30 arası, %24'ü 31 ve üzeri, %12'si 15-20 arası ve %9'u ise 10-14 arası olduğu görülmektedir. Sütun grafikte ise öğrenci sayıları adet olarak görülmektedir.

21. Dersliğinizde öğrenci sayısının çok olmasını öğretimde amaçlanana ulaşmada bir dezavantaj olarak görüyor musunuz?

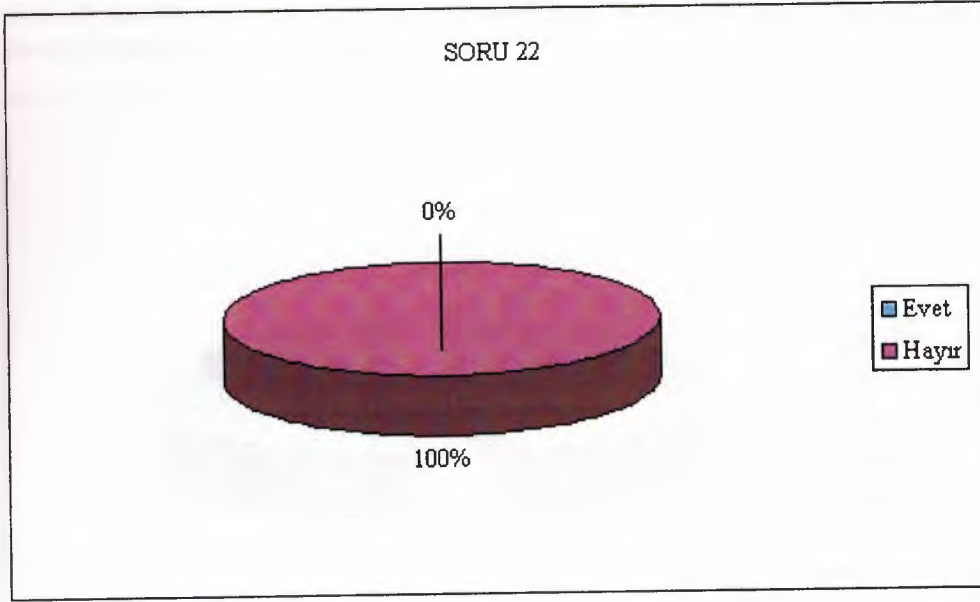


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
2	4	11	4	2

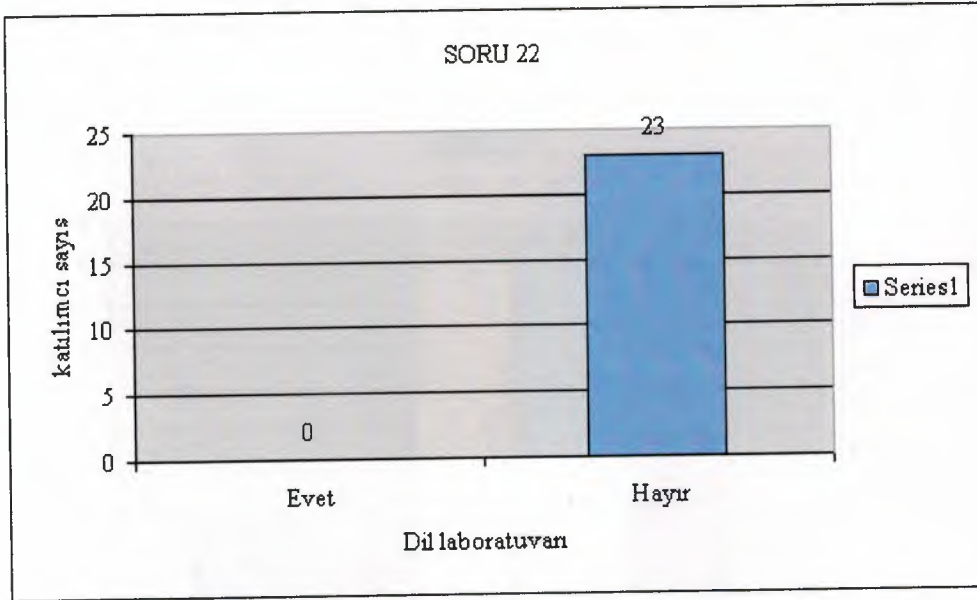


Yukarıdaki pasta grafikte dersliklerdeki öğrenci sayılarının dezavantaj olarak görüyor musunuz sorusuna verilen cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %48'i orta, %17'si az ve çok %9'u ise az ve hiç olarak cevaplandırıldığı görülmektedir. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

22. Okulunuzda bir dil laboratuvarı bulunmakta mıdır?

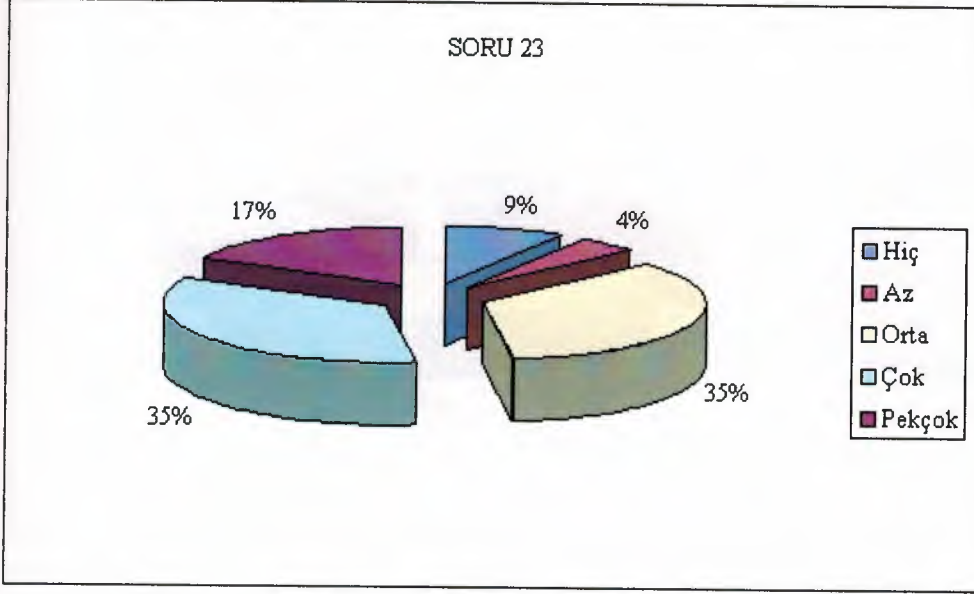


a	b
Evet	Hayır
0	23

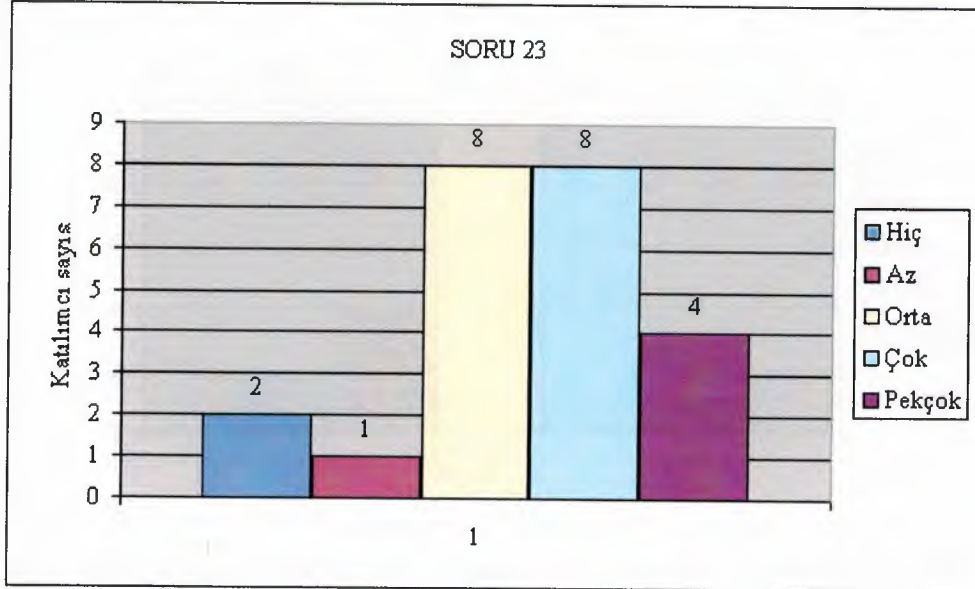


Yukarıdaki pasta grafikte okulunuzda bir dil laboratuvarı var mıdır sorusuna verilen cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %100'ü de hayır şeklinde cevaplandırıldığı Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak gösterilmiştir.

23. Yabancı dili öğrenmedeki amaç, dünyadaki gelişmeleri incelemek, yapılan bilimsel çalışmaları kaynak dilde izlemektir. Bu konuda ve bu konuyu öğrencilere aktarmada kendinizi yeterli buluyor musunuz?

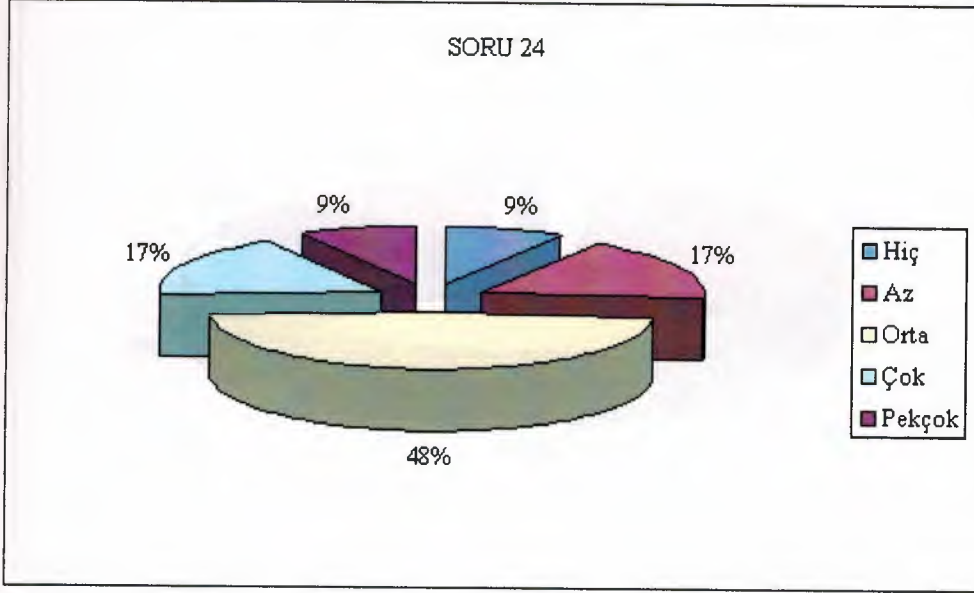


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
2	1	8	8	4

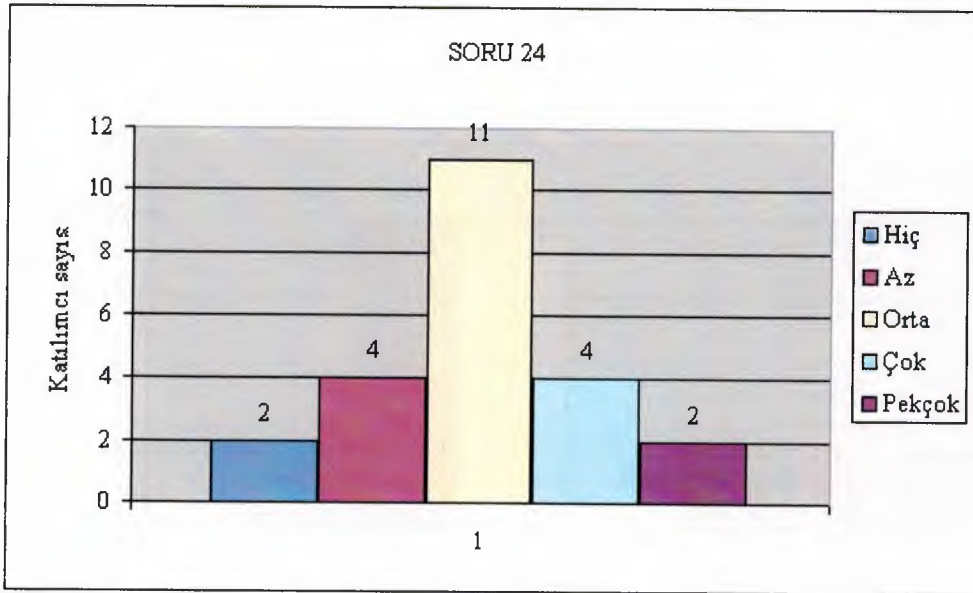


Yukarıdaki pasta grafikte ankete katılan İngilizce öğretmenlerinin sorulan soruya vermiş olduğu cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %35'i orta ve çok, %17'si pekçok %9'u hiç, %4'ü ise az şeklinde bu soruya yanıt vermişlerdir. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

24. Öğrencilerinizin İngilizce dilini kullanabilmeleri için uygun ortamlar yaratabiliyor musunuz?

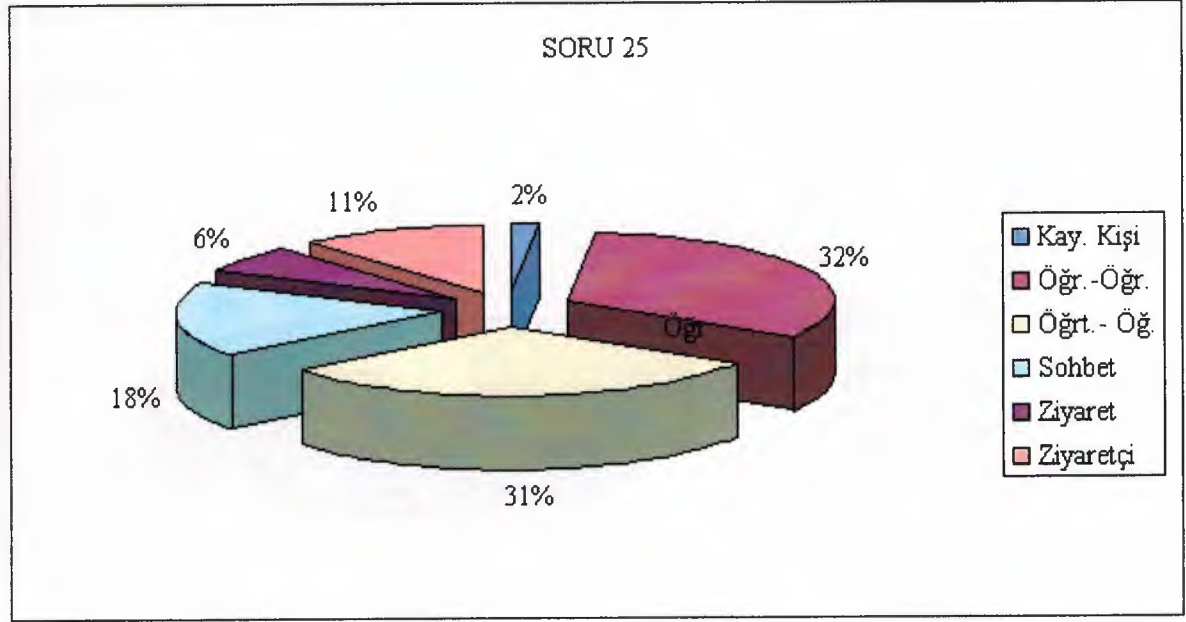


a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
2	4	11	4	2

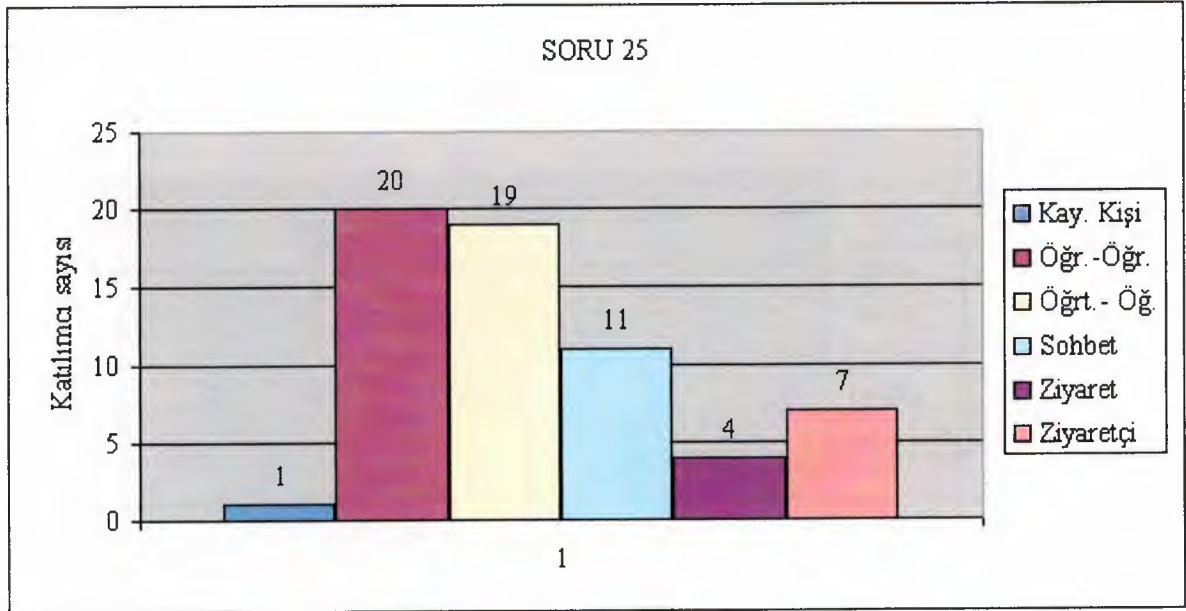


Yukarıdaki pasta grafikte ankete katılan İngilizce öğretmenlerinin sorulan soruya vermiş olduğu cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %48'i orta, %17'si az ve çok %9'u ise pekçok ve hiç şeklinde bu soruya yanıt vermişlerdir. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

25. Bu ortamlar nelerdir?

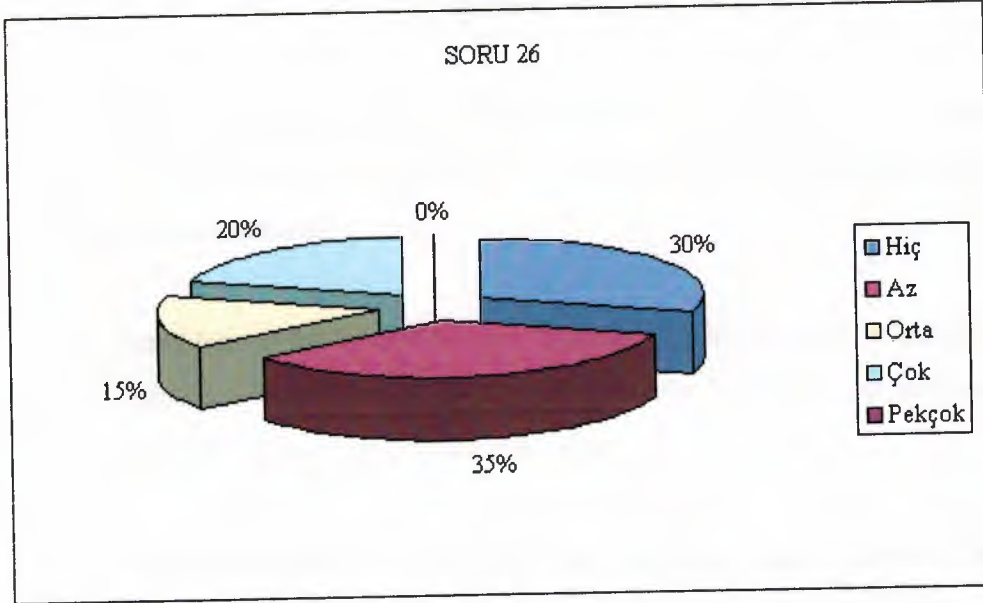


Kaynak kişi	Öğretmen ve Öğrencinin konuşması	Öğrenciler-öğrenci konuşması	Sohbet	Ziyaretler	Ziyaretçiler
1	20	19	11	4	7

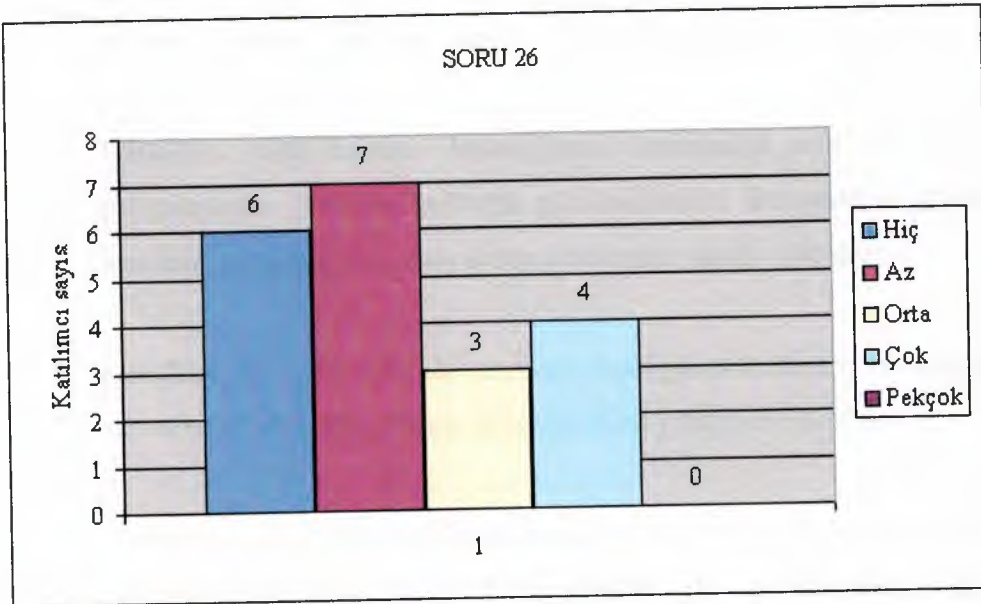


Yukarıdaki pasta grafikte ankete katılan İngilizce öğretmenlerinin sorulan soruya vermiş olduğu cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %32'si öğrenci- öğrenci konuşması, %31'i öğretmen-öğrenci konuşması, %18'i sohbet, %11'i yurtdışından gelen ziyaretçiler oluşturuyor. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak gösterilmektedir.

26. Atatürk Öğretmen Koleji mezunuysanız, okulda İngilizce eğitim ve öğretimi ile ilgili almış olduğunuz İngilizce öğretimi yöntem ve tekniklerini yeterli buluyor musunuz?



a	b	c	d	e
Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
6	7	3	4	0



Yukarıdaki pasta grafikte İngilizce öğretmenlerinin Atatürk Öğretmen Koleji'nde aldıkları öğretim yöntem ve tekniklerinin yeterliliği sorusuna verilen cevapların yüzde oranları gösterilmiştir. Bu oranların %35'i az, %30'u hiç, %20'si çok, %15'i orta ve %0'ının ise hiç şeklinde olduğu görülmektedir. Sütun grafikte ise soruya verilen cevaplar adet olarak görülmektedir.

BÖLÜM III

SONUÇ VE ÖNERİLER

Anket sonuçlarına göre, öğretmenlerin yaş gruplarına,, cinsiyetlerine, medeni durumlarına ve mesleki kıdemlerine göre karşılaşılan güçlükleri algılamaları arasında önemli bir fark görülmemektedir.

1. Deneklerin ortak görüşüne göre, okullarda kullanılan araç ve gereçler yeterli sayıda ve çeşitlilikte değildir. Bu nedenle okullardaki bu ders araç-gereçlerin yeterli sayı ve çeşitliliğe ulaştırılması yararlı olacaktır.
2. Araştırmada İngilizce öğretiminde kullanılan araç-gereçlerden teknolojik olanlarının daha az kullanıldığı ortaya çıkmıştır. Bu nedenle öğretmenin bu yöndeki eksikliklerinin giderilmesi, öğretimde karşılaşılan güçlükleri en aza indirecektir.
3. Araştırma, okullardaki İngilizce öğretmen sayılarının da yetersiz olduğunu ortaya çıkarmıştır. Bu nedenle bu okullardaki öğretmen ihtiyaçlarının karşılanması bu güçlükleri daha kolaylıkla aşmaya yardımcı olacaktır.
4. Denekler, Milli Eğitim Bakanlığının düzenlediği seminer veya hizmetiçi eğitim programlarını yetersiz bulduğu görülmektedir. Bu nedenle hizmetiçi eğitim veya seminer programlarının sayısının artırılması yararlı olacaktır.
5. Denekler, ders saatlerini de yetersiz olarak görmektedirler. Bu nedenle ders saatlerinin artırılması da bu güçlüklerin giderilmesine yardımcı olacaktır.
6. Araştırma, okullardaki yabancı kaynaklı kitapların ve kütüphanelerin okulda yeterli düzeyde olmadığını ortaya çıkarmaktadır. Bu nedenle okullarda yabancı kaynaklı kitaplardan oluşan kütüphane ve arşivlerin oluşturulması problem çözmede yardımcı olacaktır.

7. Araştırmada; İngilizce derslerinin sağlıklı, etkin ve verimli bir şekilde yürütülmesini sağlayacak ayrı İngilizce odalarının olmadığını, olanların ise yetersiz olduğunu ortaya çıkarmaktadır. Bu odaların hazırlanması problem çözmede yardımcı olacaktır.
8. Milli Eğitim Bakanlığı tarafından yurt dışı seminer ve kursların teşvik edilmediği araştırmada çıkan bir diğer sonuçtur. Eskiden olduğu gibi, öğretmenlere yurtdışında sseminer ve kurslara katılma imkanlarının tanınması öğretmenin kendini yenileyip geliştirmesi açısından yararlı olacağından, problem çözmede yardımcı olacaktır.
9. Araştırma, dersliklerdeki öğrenci sayılarının çok olduğunu ve bu sayı fazlalığının İngilizce öğretiminde bir dezaantaj olduğunu ortaya koymaktadır. öğrencilerin daha küçük gruplar halinde dersliklere katılmaları ve bunun planlanması yararlı olacaktır.
10. öğrencilerin yabancı dili kullanacakları ortamların yaratılmasında bazı güçlüklerle karşılaşıldığı araştırmada ortaya çıkan sonuçlardan birisidir. Bu ortamlarının yaratılmasına olanak sağlanması karşılaşılan güçlükleri aşmada yardımcı olacaktır.
11. Araştırma, Atatürk öğrtmen Koleji'nden mezun olan İngilizce öğretmenlerinin, okuldaki İngilizce öğretim yöntem ve tekniklerini yetersiz bulduklarını ortaya çıkarmıştır. Okuldaki İngilizce programının değişip, yenilenmesi ve daha işlevsel bir hale gelmesi İngilizce öğretiminde karşılaşılan güçlüklerden önemli bir kısmının giderilmesinde temel oluşturacaktır.

BÖLÜM III

SONUÇ VE ÖNERİLER

F. Arslan

Anket sonuçlarına göre, öğretmenlerin yaş gruplarına,, cinsiyetlerine, medeni durumlarına ve mesleki kıdemlerine göre karşılaşılan güçlükleri algılamaları arasında önemli bir fark görülmemektedir.

1. Deneklerin ortak görüşüne göre, okullarda kullanılan araç ve gereçler yeterli sayıda ve çeşitlilikte değildir. Bu nedenle okullardaki bu ders araç-gereçlerin yeterli sayı ve çeşitliliğe ulaştırılması yararlı olacaktır.
2. Araştırmada İngilizce öğretiminde kullanılan araç-gereçlerden teknolojik olanlarının daha az kullanıldığı ortaya çıkmıştır. Bu nedenle öğretmenin bu yöndeki eksikliklerinin giderilmesi, öğretimde karşılaşılan güçlükleri en aza indirecektir.
3. Araştırma, okullardaki İngilizce öğretmen sayılarının da yetersiz olduğunu ortaya çıkarmıştır. Bu nedenle bu okullardaki öğretmen ihtiyaçlarının karşılanması bu güçlükleri daha kolaylıkla aşmaya yardımcı olacaktır.
4. Denekler, Milli Eğitim Bakanlığının düzenlediği seminer veya hizmetiçi eğitim programlarını yetersiz bulduğu görülmektedir. Bu nedenle hizmetiçi eğitim veya seminer programlarının sayısının artırılması yararlı olacaktır.
5. Denekler, ders saatlerini de yetersiz olarak görmektedirler. Bu nedenle ders saatlerinin artırılması da bu güçlüklerin giderilmesine yardımcı olacaktır.
6. Araştırma, okullardaki yabancı kaynaklı kitapların ve kütüphanelerin okulda yeterli düzeyde olmadığını ortaya çıkarmaktadır. Bu nedenle okullarda yabancı kaynaklı kitaplardan oluşan kütüphane ve arşivlerin oluşturulması problem çözmede yardımcı olacaktır.

7. Araştırmada; İngilizce derslerinin sağlıklı, etkin ve verimli bir şekilde yürütülmesini sağlayacak ayrı İngilizce odalarının olmadığı, olanların ise yetersiz olduğunu ortaya çıkarmaktadır. Bu odaların hazırlanması problem çözmede yardımcı olacaktır.
8. Milli Eğitim Bakanlığı tarafından yurt dışı seminer ve kursların teşvik edilmediği araştırmada çıkan bir diğer sonuçtur. Eskiden olduğu gibi, öğretmenlere yurtdışında sseminer ve kurslara katılma imkanlarının tanınması öğretmenin kendini yenileyip geliştirmesi açısından yararlı olacağından, problem çözmede yardımcı olacaktır.
9. Araştırma, dersliklerdeki öğrenci sayılarının çok olduğunu ve bu sayı fazlalığının İngilizce öğretiminde bir dezaantaj olduğunu ortaya koymaktadır. Öğrencilerin daha küçük gruplar halinde dersliklere katılmaları ve bunun planlanması yararlı olacaktır.
10. Öğrencilerin yabancı dili kullanacakları ortamların yaratılmasında bazı güçlüklerle karşılaşıldığı araştırmada ortaya çıkan sonuçlardan birisidir. Bu ortamlarının yaratılmasına olanak sağlanması karşılaşılan güçlükleri aşmada yardımcı olacaktır.
11. Araştırma, Atatürk Öğrtmen Koleji'nden mezun olan İngilizce öğretmenlerinin, okuldaki İngilizce öğretim yöntem ve tekniklerini yetersiz bulduklarını ortaya çıkarmıştır. Okuldaki İngilizce programının değişip, yenilenmesi ve daha işlevsel bir hale gelmesi İngilizce öğretiminde karşılaşılan güçlüklerden önemli bir kısmının giderilmesinde temel oluşturacaktır.

Handwritten signature in red ink.

KAYNAKÇA

- AKSAN, Doğan,
1990 **Her Yönüyle Dil I**, Ankara: T.D.K. Yayınları.
- BAŞKAN, Özcan,
1988 **Bildirişim**, İstanbul: Altın Kitaplar Yayınevi.
- GÜNAY, Doğan,
1995 "Roman Çözümlemesine Toplumdilbilimsel Bir Yaklaşım" **Dil Dergisi**, sayı:35, [ss 5-24], Ankara: TÖMER Yayınları.
- EKMEKÇİ, F. Özden, Vural ÜLKÜ,
1989 **Dil Bilimi Uygulamaları**, Adana: Çukurova Üniversitesi Yayınları.
- ERGIN, Muharrem,
1995 **Üniversiteler İçin Türk Dili**, İstanbul: Bayrak Yayınları.
- SAUSSURE, Ferdinand De,
1976 **Genel Dilbilim Dersleri**, çev. Berke VARDAR, Ankara: TDK Yayınları.
- SEBEOK, Thomas,
1995 "Göstergebilime Giriş", çev. Mine Mutlu IŞGÜVEN, **Dil Dergisi**, sayı:37, [ss 59-75], Dilbilim Çevirileri Özel Sayısı, Ankara: TÖMER Yayınları.
- RIFAT, Mehmet,
1990 **Dilbilim ve Göstergebilim Çağdaş Kuramları**, İstanbul: Düzlem Yayınları.
- SUNEL, Hamit,
1994 "Yabancı Dil Öğretimi ve Yabancı Dille Öğretim", **Eğitim Fakültesi Dergisi**, sayı:10, [ss 121-127], Ankara: Hacettepe Üniversitesi Yayınları.
- Türk Dil Kurumu,
1983 "Dil Öğretimi Özel Sayısı", **Türk Dili Dergisi**, sayı:379-380.
- TÜTÜNİŞ, Birsen,
1995 "Yazılı Anlatım Becerisinin Geliştirilmesinde Öğrencinin Bilinçlendirilmesi ve Genel İngilizce Öğretimi", **Dil Dergisi**, sayı:29, [ss 44-45], Ankara: TÖMER Yayınları.

EK

Sayın İngilizce Öğretmenleri;

Dil öğretiminde karşılaşılan güçlükler geçmişte olduğu gibi günümüzde de güncelliğini korumakta, dil öğretimi ile ilgili çeşitli sorunlar varlığını her durumda sürdürmektedir.

Bu anket; ilkokul İngilizce öğretmenlerinin, İngilizce öğretiminde karşılaştığı güçlükleri saptamak amacı ile hazırlanmıştır.

Vereceğiniz cevaplar bilimsel amaçlarla ve gruplandırılarak isminizi yazmanıza gerek yoktur.Soruların tümünü yanıtlamanızı bekler, ilginizden dolayı şimdiden teşekkür ederim.

Saygılarımla

Özge YORULMAZ

BÖLÜM I

KİŞİSEL BİLGİLER

1- Cinsiyetiniz

- a. Kadın ()
b. Erkek ()

2- Yaşınız

- a. 20 - 30 ()
b. 31 - 40 ()
c. 41 - 50 ()
d. 51 ve üzeri ()

3- Medeni durumunuz

- a. Evli ()
b. Bekar ()
c. Dul veya boşanmış ()

4- Bitirdiğiniz en son eğitim
kurumu

- a. Atatürk Öğretmen Akademisi ()
b. Eğitim Yüksekokulu ()
c. Üniversite ()
d. Yüksek Lisans ()
e. Diğer ()

5. Meslek Kıdeminiz

- a. 1- 5 Yıl ()
b. 6 - 10 Yıl ()
c. 11 - 15 Yıl ()
d. 16 - 20 Yıl ()
e. 21 - 25 Yıl ()
f. 26 Yıl ve üzeri ()

BÖLÜM II

Bu bölümde yer alan sorular, siz ilkököl İngilizce öğretmenlerinin; İngilizce öğretiminde karşılaştığı güçlükler hakkındaki görüşlerinizi almak için düzenlenmiştir. Maddeler beş başlık altında toplanmış ve her maddeyi değerlendirmeniz için (hiç), (az), (orta), (çok), (pekçok) dereceleri konulmuştur. Soruları cevaplandırırken size uygun gelen seçeneklere (x) işareti koyarak görüşünüzü belirtmeniz istenmektedir.

	Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
1- Dersin öğretiminde kullanılan araç ve gereçler yeterli sayıda ve çeşitlilikte midir?	()	()	()	()	()
2- İngilizce öğretimde kullandığınız araç-gereçler nelerdir? (Birden fazla seçeneği işaretleyebilirsiniz.)					
a. Teyp-					
Kaset	()	()	()	()	()
çalar	()	()	()	()	()
b. TV	()	()	()	()	()
c. Video	()	()	()	()	()
d. Poster	()	()	()	()	()
e. Flash					
Cards	()	()	()	()	()
f. CD					
Çalar	()	()	()	()	()
g. DVD -					
VCD	()	()	()	()	()
h.					
Bilgisayar	()	()	()	()	()
3- Kullanılan araçları yeterli buluyor musunuz?	()	()	()	()	()
4- Okuldaki İngilizce öğretmenlerinin sayısını yeterli buluyor musunuz?	()	()	()	()	()
5- Hizmetiçi eğitim kursuna veya seminere katıldınız mı?	()	()	()	()	()
6- Milli Eğitim Bakanlığı'nın İlkokul İngilizce öğretmenleri için düzenlediği seminer veya hizmetiçi eğitim kurslarını yeterli buluyor buluyor musunuz?	()	()	()	()	()
7- Ders saatlerini yeterli buluyor musunuz?	()	()	()	()	()

	Hiç	Az	Orta	Çok	Pekçok
8- Öğretim işleminin etkin ve verimli yürütülmesi için yıllık, aylık haftalık ve günlük sürelerde yapılacak işleri planlıyorum.	()	()	()	()	()
9- Okulunuzda İngilizce derslerini sağlıklı, etkin ve verimli olarak yürütmenize olanak sağlayacak ayrı bir İngilizce odası var mıdır?	()	()	()	()	()
10- Okulunuzdaki İngilizce odası, İngilizce derslerini etkin ve verimli bir şekilde yürütmenize olanak sağlayacak nitelikte midir?	()	()	()	()	()
11- Okulunuzda İngilizce kitaplardan oluşan bir kütüphane veya arşiv var mıdır?	()	()	()	()	()
12- Bir kütüphaneniz varsa burada bulunan kitaplar yeterli sayıda mıdır?	()	()	()	()	()
13- Milli Eğitim Bakanlığı'nın düzenlemiş olduğu herhangi bir yurtdışı seminer veya hizmetiçi eğitim programına katıldım. mı?	()	()	()	()	()
14- Siz kendi imkanlarınız dahilinde yurtdışında herhangi bir seminere veya kursa katılma imkanına sahip misiniz?	()	()	()	()	()
15- Dersliğinizde kaç öğrenci bulunmaktadır? (Birden fazla seçenek işaretlenebilir.)					
a. 10 - 14	()				
b. 15 - 20	()				
c. 21 - 25	()				
d. 26 - 30	()				
e. 31 ve üzeri	()				
15- Dersliğinizdeki öğrenci sayısının çok olmasını öğretimde amaçlanana ulaşmada bir dezavantaj olarak görüyor musunuz?	()	()	()	()	()
16- Okulunuzda bir dil laboratuvarı bulunmakta mıdır?	()	()	()	()	()

17- Okulunuzdaki İngilizce odası, İngilizce derslerini etkin ve verimli bir şekilde yürütmenize olanak sağlayacak nitelikte midir?

() () () () ()

18- Yabancı dili öğrenemdeki amaç, dünyadaki gelişmeleri incelemek, yapılan bilimsel çalışmaları kaynak dilde izlemektir. Bu konuda ve bunu öğrenciye aktarmada kendinizi yeterli buluyor musunuz?

() () () () ()

19- Öğrencilerinizin İngilizce dilini kullanmaları için uygun ortamlar yaratabiliyor musunuz?

() () () () ()

20- Bu ortamlar nelerdir? (Birden fazla seçenek işaretlenebilir.)

()

işaretlenebilir.

()

a. İlgili konuda kaynak kişi

()

b. Yurtdışından (İngiltere, Amerika... vs.) gelen ziyaretçiler

()

c. Ziyaretler

()

d. Sohbet ortamları

()

e. Sınıf içerisinde öğrencilerin birbirleriyle konuşmalarını sağlama

()

f. Sınıf içerisinde öğrencilerin sizinle konuşmalarını sağlama

()

21- Atatürk Öğretmen Akademisi mezunuysanız, okulda İngilizce eğitim ve öğretimi ile ilgili almış olduğunuz İngilizce öğretim yöntem ve tekniklerini yeterli buluyor musunuz?

() () () () ()